

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire :

- entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale en avril 2012 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

L'information est disponible dans le budget de dépenses 2013-2014.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

L'ensemble des coûts afférents au changement de gouvernement notamment:

- les coûts reliés au changement de structure administrative, ministérielle (publicité, affichage, logo, site internet, pancarte, courrier, enveloppes, entêtes, cartes d'affaires, etc.);
- les coûts administratifs, les coûts de transition, les frais de communication;
- les coûts reliés à la suppression ou l'ajout de toute information;
- les coûts reliés aux photos officielles; et
- tout autre coût le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Veuillez référer à la réponse de la question n° 42.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages Hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Voir les annexe ci-jointes.

**Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Liste des déplacements à l'extérieur du Québec au Canada**  
**1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012**

No : 3  
Annexe 1

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
Ottawa (Ontario)	9 au 12 mai 2012	FISSET, Agathe <i>Conseillère en affaires internationales</i>	A titre de responsable du dossier de l'UNESCO et selon l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec relatif à l'UNESCO, participer à l'Assemblée générale annuelle de la Commission canadienne de l'UNESCO et à la réunion de la Commission sectorielle, Éducation de l'UNESCO portant sur le suivi de la Conférence internationale de l'éducation des adultes (CONFINTEA VI).	880,59 \$
Toronto (Ontario)	5 au 8 juin 2012	SZALAY, Robert <i>Technicien en informatique</i>	Formation spécialisée du logiciel SAS BI - création, manipulation de cubes multidimensionnels SAS. Logiciel propriétaire. Le fournisseur n'affiche aucune formation au Québec en 2012. Monsieur Szalay sera également un agent multiplicateur et devra transmettre les fruits de sa formation à ses autres collègues.	3 453,17 \$
Inuvik (Territoire du Nord-Ouest)	25 au 29 juin 2012	LESAGE, Raymond <i>Sous-ministre adjoint au loisir et au sport par intérim</i> PILOTE, Eric <i>Conseiller en sport</i>	Participation à la Conférence des ministres fédéral-priviaux-territoriaux responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs.	7 450,87 \$
Halifax (Nouvelle-Écosse)	3 au 6 juillet 2012	LESAGE, Raymond <i>Sous-ministre adjoint à l'administration et à l'aide financière aux études</i> QUIRION, Martin <i>Conseiller</i> PIGEON, Michel <i>Député et adjoint parlementaire</i>	Participer aux 100 <sup>e</sup> réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) et du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC).	4 159,13 \$
Ottawa (Ontario)	23 au 27 septembre 2012	TREMBLAY, Isabelle <i>Conseillère</i>	Représenter le Québec lors de la rencontre du Comité consultatif fédéral-provincial sur les activités internationales liées à l'éducation. Participer à la réunion du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les étudiants étrangers et à la table ronde nationale sur la promotion de l'éducation organisée par le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada. Participer au comité de consultation sur le Programme des étudiants internationaux de citoyenneté et immigration Canada.	895,90 \$
Toronto (Ontario)	9 au 11 octobre 2012	PILOTE, Eric <i>Conseiller en sport</i>	Participation à la réunion du Comité interprovincial en sport et loisir.	1 121,31 \$

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
Liste des déplacements à l'extérieur du Canada  
1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012

N° : 3  
Annexe 2

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
Minnesota, Clif natural resources (Etats-Unis)	21 au 23 mai 2012	BERGERON, Marlène <i>Agente de recherche et de planification socio-économique</i>	Recherche d'un simulateur d'équipements miniers surdimensionnés qui répond aux objectifs du programme d'études. Observer sur place ses fonctionnalités afin de déterminer l'applicabilité au programme d'études et de prévoir les embûches ainsi que les contraintes liées à sa mise en oeuvre. L'acquisition de ce simulateur est un investissement majeur pour le Ministère qui doit s'assurer que cet équipement et ses options répondent parfaitement aux objectifs du programme d'études à développer.	1 594,41 \$
Paris (France)	18 au 23 juin 2012	DUMAIS, Guy <i>Directeur général des services à l'enseignement</i> FISET, Agathe <i>Conseillère en affaires internationales</i>	En vertu de l'Accord entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada relatif à l'UNESCO, participer au Congrès mondial 2012 des ressources éducatives libres, organisé par l'UNESCO et le Commonwealth of Learning.  <i>Le coût du billet d'avion de madame Fiset a été pris en charge par le ministère des relations internationales.</i>	5 077,05 \$
Ouagadougou (Burkinafaso)	1 au 8 septembre 2012	DESBLENS, Daniel <i>Directeur général de la formation professionnelle et technique</i>	Participation aux Assises sur la formation et l'enseignement professionnel et technique, organisées par la Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage et l'Organisation internationale de la Francophonie afin de connaître l'état des lieux en matière de formation professionnelle et technique dans les pays francophones. Partager l'expertise du Québec par une intervention sur la planification de l'offre et l'adéquation formation/emploi.	4 171,12 \$
Paris et Nice (France)	3 au 9 septembre 2012	VIGNEAULT, France <i>Directrice, direction du sport, du loisir et de l'activité physique</i>	Participation au Conseil d'orientation du Comité international des Jeux de la Francophonie et à la mission de reconnaissance à Nice en vue de la participation d'une délégation du Québec aux Jeux de la Francophonie 2013.	4 006,91 \$
Lyon (France)	17 au 22 novembre 2012	BOURDAGÈS, Josée <i>Directrice</i> DAMOURS, Yvan <i>Conseiller aux politiques</i>	La sécurité des jeunes des réseaux de l'éducation est au coeur des préoccupations du Ministère. Le Ministère appuie les initiatives des nombreux partenaires gouvernementaux ainsi que celles des établissements d'enseignement de tous les ordres d'enseignement en matière de sécurité routière auprès des jeunes. Un groupe de travail interministériel animé par le MELS (le Chantier Jeunes) a été mis en place pour alimenter un des six chantiers précédant la détermination des axes de la future Stratégie gouvernementale d'intervention durable en sécurité routière, sous la maîtrise d'oeuvre du MTQ. En plus de coordonner le chantier jeunes de la Stratégie gouvernementale d'intervention durable en sécurité routière, le Ministère est membre de la Table québécoise de concertation en sécurité routière. Compte tenu de la thématique, les jeunes et la sécurité routière, le MTQ a convié le MELS à présenter les travaux sur le chantier Jeunes à Lyon. Le MELS y a présenté le savoir-faire gouvernemental en matière de concertation développé lors du chantier qu'il coordonne sur les jeunes, dans le cadre de la Stratégie d'intervention gouvernementale durable en sécurité routière 2012-2020.  Le billet d'avion et l'hébergement sont prises en charge par les Entretiens Jacques-Cartier	650,00 \$

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

---

**QUESTION**

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels **au Québec** et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

---

**RÉPONSE**

Québec - Chibougamau - Québec	17 octobre 2012	4063,18 \$
-------------------------------	-----------------	------------

Participation à l'inauguration d'un centre de formation professionnelle de la Baie James.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme:

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

**RÉPONSE****Publicité par mandat**

<b>Titre de l'annonce</b>	<b>Date de parution</b>	<b>Média</b>	<b>Coût</b>
Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin	Novembre 2012	Hebdos régionaux	13 353,84 \$
Info Apprendre	Octobre 2012	Hebdos, journaux communautaires et quotidiens	2 206,53 \$
	Novembre 2012	Quotidiens	3 582,18 \$
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie	Septembre 2012	Journaux communautaires	990,00 \$
	Octobre 2012	Hebdos	2 153,57 \$
		<b>Sous-total :</b>	<b>22 286,02 \$</b>

**Contrats octroyés aux agences de photographie**

<b>Fournisseur</b>	<b>Objet du contrat</b>	<b>Coût</b>
Brigitte Thériault	Chapeau les filles! et son volet Excellence Science - Prises de vue Marie-Lise Pilote, etc.	2 500,00 \$
	<b>Total</b>	<b>2 500,00 \$</b>

**Firmes ayant réalisé le graphisme de différentes publicités**

<b>Titre</b>	<b>Objet</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Coût</b>
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport 2011 - Publicité régionale pour chaque lauréate et chaque lauréat	Adaptation du visuel et réalisation de publicités	Ose Design	1 980,00 \$
Info Apprendre - placements médias		Féroce Design	355,00 \$
		<b>Total :</b>	<b>2335,00 \$</b>

**Articles promotionnels conçus spécifiquement dans le cadre de stratégies de communication**

<b>Titre</b>	<b>Objet</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Coût</b>
Concours Chapeau, les filles ! et son volet Excellence Science	Graphisme - concept général	Lepire Design	1 895,00 \$
Concours Chapeau, les filles ! et son volet Excellence Science	Graphisme - affiches	Lepire Design	2 500,00 \$
Concours Chapeau, les filles ! et son volet Excellence Science	Graphisme - dépliant	Lepire Design	1 770,00 \$
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie	Impression - aimants	Exhibe Communication	5 177,70\$
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie	Impression - dépliant	J. B. Deschamps	3 327,50 \$
Info-Alpha- Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie	Impression - affiches	J. B. Deschamps	1 326,75 \$
Info-Alpha- Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie	Impression et structure - parapost	Asystel Inc.	472,40 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Épinglettes lauréats (26)	Les Entreprises J. Montminy inc.	531,40 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Impression - photos lauréats	Compo Orléans	175,00 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Production et impression - DVD	CD Impact	98,76 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Impression - cahier souvenir	Impression Lamartine	1 710,00 \$
La culture à l'école	Impression - cartons autographe	Copies de la Capitale	401,69 \$
La culture à l'école	Impression - calendrier	Copies de la Capitale	328,59 \$
		<b>Total :</b>	<b>19 714,79 \$</b>

**Articles promotionnels hors campagne**

<b>Titre</b>	<b>Tirage</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Coût</b>
Promotion de la sécurité dans les sports - Équipements protecteurs requis en hockey sur glace	Graphisme affiches	Kabane	7 500,00 \$
Promotion de la sécurité dans les sports - Faites ajuster vos fixations !	Graphisme papillons	Absolu	325,00 \$
Promotion de la sécurité dans les sports - Faites ajuster vos fixations !	Impression papillons	Impression Lamartine	1 951,00 \$
Promotion de la sécurité dans les sports - Protecteur bucal	Réimpression dépliant	K2 Impressions	4 972,00 \$
Signet institutionnel	Impression signets	Imprimerie Raymond Simard Inc.	4 800,00\$
L'activité physique pendant et après la grossesse	Impression livret	Imprimerie Solisco inc.	19 429,63 \$
L'esprit sportif, ça compte !	Production d'épinglettes	Les Entreprises J. Montminy inc.	1 650,00 \$
L'esprit sportif, ça compte !	Impression du carton accompagnant l'épinglette	Impression Lamartine	355,00 \$
Drive to Web	Impression du carton promotionnel	Copiexpress enr.	322,25 \$
		<b>Total :</b>	<b>41 304,88 \$</b>

**Production de trophées et certificats pour divers événements**

<b>Titre</b>	<b>Tirage</b>	<b>Fournisseur</b>	<b>Coût</b>
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Sculptures - conception et production (24)	Danielle Thibeault, sculpteure	2 871,18 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Plaquettes pour sculptures Graphisme	Pontbriand Joallier-Orfèvre Inc.	728,00 \$
Dollard-Morin - Prix du bénévolat en loisir et en sport	Certificats - impression	Copiexpress	232,75 \$
Prix de reconnaissance nationaux en lecture PALE	Impression - Certificats laminés	Compo Orléans	285,00 \$
Prix Essor	Impression - Certificats laminés	Compo Orléans	915,00 \$
Prix pédagogique en lecture PALE	Gravure du trophée déjà existant	Botrophée	224,15 \$
Concours Chapeau, les filles ! et son volet Excellence Science	Confection des trophées	Usinov inc.	5 190,00 \$
		<b>Total :</b>	<b>10 446,08 \$</b>

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;
- s'il y a lieu, préciser pour chaque contrat octroyé dans le cadre d'un événement : le nom du professionnel ou de la firme; le coût, y compris les avenants et/ou suppléments; la date; le mode d'octroi.

PLQ : le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

**RÉPONSE**

En matière de communication, outre les dépenses assumées pour son organisation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) assume les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST) avant la scission du Ministère.

**Conférences de presse**

Événement	Lieu	Date	Fournisseur	Mandat	Dépenses	Dépense par événement
Droits de scolarité	Montréal	2012-04-16	CSPQ	Audiovisuel	1 128,60 \$	1 128,60 \$
Enjeux de la gestion des universités	Montréal	2012-04-15	Solotech	Audiovisuel	1 050,00 \$	1 050,00 \$
Droits de scolarité (présence du pm)	Assemblée nationale	2012-04-27	Compo Orléans	Impression	155,00 \$	155,00 \$
Infrastructures sportives	Lotbinière	2012-04-30	Les Productions Reprografic inc.	Impression	55,00 \$	55,00 \$
Infrastructures sportives (aménagement terrain soccer)	Sainte-Catherine	2012-04-27	Les Productions Reprografic inc.	Impression	55,00 \$	55,00 \$
Aménagement d'une chapelle et d'une patinoire extérieure	Lotbinière	2012-04-30	CSPQ	Audiovisuel	453,75 \$	453,75 \$
Droits de scolarité (signature entente) (annulée)	Édifice Marie-Guyart, Québec	2012-05-04	CSPQ	Audiovisuel	1 712,50 \$	
			SIQ	Sécurité	1 083,98 \$	
			CSPQ-Cossette (campagne)	Publicité	727,00 \$	3 523,48 \$
Faisons le point (étudiant) (annonce de la Loi)	Québec	2012-05-16	Compo Orléans	Impression	280,00 \$	280,00 \$
Aire de chantier au Centre de formation Pavillon de l'avenir	Rivière-du-Loup	2012-02-20 (facturation mai 2012)	Les Productions Giard	Sonorisation	450,00 \$	450,00 \$
Aménagement d'un parc intergénérationnel	Issoudun	2012-05-07	CSPQ	Sonorisation	406,25 \$	406,25 \$
Réaménagement du Centre de formation professionnelle en équipement motorisé à la CS des Rives-du-	Saguenay	2012-05-14	Les Productions Reprografic inc.	Impression	55,00 \$	55,00 \$

Événement	Lieu	Date	Fournisseur	Mandat	Dépenses	Dépense par événement
Saguenay						
Programme québécois d'infrastructures scolaires École Félix Leclerc	Montréal	2012-06-29	CSPQ	Sonorisation	448,75 \$	448,75 \$
Autorisation de programmes - CS des Chic-Chocs	Sainte-Anne-des-Monts	2012-07-11	CSPQ	Sonorisation	836,80 \$	836,80 \$
Financement des fédérations sportives québécoises	Laval	2012-07-19	Compo Orléans	Impression	90,00 \$	90,00 \$
Construction d'une école primaire CS de Montréal	Montréal	2012-07-26	CSPQ	Location chapiteau-matériel	808,50 \$	
			CSPQ	Frais de réalisation	95,70 \$	904,20 \$
Annonce École Enfants-du-Monde	Montréal	2012-07-31	CSPQ	Sonorisation	655,00 \$	655,00 \$
Annonce école secondaire Saint-Edmond	Greenfield Park	2012-10-05	CSPQ	Sonorisation	823,90 \$	823,90 \$
Collège Vanier	Montréal	2012-12-20	CSPQ	Sonorisation	472,50 \$	472,50 \$
						11 843,23 \$

## Sorties ministérielles

Événement	Lieu	Date	Fournisseur	Mandat	Dépenses	Dépense par événement
Salon du livre de Québec	Centre des congrès Québec	11 au 15 avril 2012	Groupe E.S.T.	Montage et démontage	520,00 \$	
			CSPQ	Location ordinateurs	250,00 \$	770,00 \$
Canadian Association of Principals (CAP) Conference 2012	Montréal	24-26 mai 2012	Auberge Bonaparte	Hébergement	248,40 \$	
			Employée	Rapport de frais	125,75 \$	
			Orléans Express	Autocar	76,08 \$	450,23 \$
Salon du livre de Sherbrooke	Centre de foire de Sherbrooke	10-14 octobre 2012	Groupe E.S.T.	Montage et démontage	1 620,80 \$	
			CSPQ	Location ordinateurs	250,00 \$	1 870,80 \$
Prix Essor	Trois-Rivières	18 mai 2012	Employée	Rapport de frais	14,30 \$	
	Montréal	25 septembre 2012	Gouverneur Place Dupuis	Hébergement	141,80 \$	
	Saint-Jérôme	26 septembre 2012	L'Hôtel Saint-Jérôme	Hébergement	94,23 \$	
	Régions	25-26 septembre 2012	Employée	Rapport de frais	118,50 \$	
	Chicoutimi	9 octobre 2012	Hôtel Chicoutimi	Hébergement	111,53 \$	
	Montréal	11 novembre 2012	Employée	Rapport de frais	11,70 \$	492,06 \$
Salon du livre de Rimouski	Rimouski	30 octobre-4 novembre 2012	Employé	Rapport de frais	272,11 \$	
		30 octobre 2012	Entreprise Location d'auto	Location auto	81,00 \$	353,11 \$

Événement	Lieu	Date	Fournisseur	Mandat	Dépenses	Dépense par événement
Rencontre avec les directeurs généraux des Commissions scolaires (péréquation)	Québec	10 décembre 2012	Café Agga	Traiteur	103,45 \$	103,45 \$
Rencontre avec les directeurs généraux des Commissions scolaires (péréquation)	ITHQ de Montréal	11 décembre 2012	Centre des services partagés	Sonorisation	656,25 \$	
			Hôtel de l'Institut	Traiteur	1 140,00 \$	1 796,25 \$
Rencontre sur les droits d'auteur	Montréal	11 décembre 2012	Bernard & Fils Traiteur	Traiteur	2 147,15 \$	
			Régie des alcools, des courses et des jeux (carte crédit)	Permis de réunion	41,00 \$	
			Patrick Deslandes	Photographe	350,00 \$	
			Centre des services partagés	Sonorisation	655,05	2 538,15 \$
Rencontre de la ministre avec M. Paul Gérin-Lajoie et son fils François	Montréal	18 décembre 2012	Photo Zoom (Claude Roussel)	Photographie	350,00 \$	350,00 \$
						8 724,05 \$

#### Rencontres du Comité national de pilotage de la Stratégie d'Intervention *Agir Autrement* (SIAA)

- Pour l'année financière 2011-2012, six rencontres du CNP ont été tenues.
- Frais de repas ou cafés : 334,10 \$

#### Plan d'action sur la lecture à l'école

Titre	Date	Fournisseur	Nature du contrat	Coût
Remise des prix nationaux de reconnaissance en lecture	23 mai 2012	Bibliothèque et archives nationales du Québec (BAnQ) (location de salles, hébergement et déplacement des délégations, traiteur, photographe, contrats pour animateurs)	Reconnaître l'action que mènent les établissements scolaires pour le développement d'habiletés et d'habitudes de lecture chez les jeunes	13 000 \$

#### Rencontres du Groupe de concertation en adaptation scolaire (GCAS) :

- Pour l'année financière 2012-2013, aucune rencontre du GCAS n'a eu lieu à ce jour. Toutefois, une rencontre est prévue le 31 janvier 2013.
- Les dépenses prévues pour la réalisation de cette rencontre se détaillent ainsi :  
Frais de repas (pause-café) : 172,50 \$  
Location d'une salle : 375,00 \$  
Écran de projection et accès internet : 100,00 \$  
Total : 647,50 \$

#### Rencontres du Comité de vigie (qui assure le suivi de la Stratégie d'action visant la

**persévérance et la réussite scolaires, *L'école, j'y tiens!*) :**

- Pour l'année financière 2012-2013 une rencontre du Comité de vigie a été tenue le 28 mai 2012. Les dépenses encourues pour cette rencontre se détaillent ainsi :

Frais de déplacement et de séjour : 1143,27\$

**À la demande du Comité de vigie :**

- Une table ronde d'experts du réseau scolaire a eu lieu le 7 mai 2012. Les dépenses encourues pour cette rencontre se détaillent ainsi :

Frais de déplacement et de séjour : 1612,19 \$

Location de salle et frais de repas 1056,40 \$

Rédaction professionnelle (contrat de service) : 2 250,00 \$

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense;

---

**RÉPONSE**

<b>Firme</b>	<b>Formation</b>	<b>Dépense</b>
Multihexa	InDesign CS avancé pour deux employés	1 380,00 \$

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
  - le détail des travaux ou services effectués (but visé);
  - le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
  - l'échéancier;
  - le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe qui présente les contrats de moins de 25 000 \$. Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information est présentée aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

En matière de ressources matérielle, outre les dépenses assumées pour son organisation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) assume les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST).

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport en 2012-2013

Nom du fournisseur	Objet du contrat	Montant
37-2	Expertise en rémunération dans le cadre des travaux d'un comité patronal	15 000,00 \$
2423-5632 Québec inc.	Services de réparation des serrures de l'édifice à Sherbrooke	1 025,18 \$
2985420 Canada inc.	Location de salle	2 369,28 \$
9191-1404 Québec inc.	Location de salle	1 145,00 \$
9191-1404 Québec inc.	Location de salle	975,00 \$
9191-1404 Québec inc.	Location de salle	1 080,00 \$
Absolu	Conception et réalisation graphique d'une illustration, d'un dépliant, d'une affiche et des affichettes sur le thème « Code de conduite »	4 535,00 \$
Adaris Technologies inc.	Services d'accompagnement pour la formation Novell Vibe	4 900,00 \$
Adecco services de ressources humaines	Services de soutien administratif	551,25 \$
AFI expertise inc.	Formation sur le logiciel « Oracle Warehouse Builder »	3 900,00 \$
AFI expertise inc.	Formation coaching « Forms » sur mesure	4 000,00 \$
AFI expertise inc.	Service de formation « Activité de coaching personnalisé sur les outils Oracle - PL/SQL avancé et Report »	5 900,00 \$
AFI expertise inc.	Participation à une activité de formation sur mesure « Coaching PL/SQL »	4 000,00 \$
Air Liaison inc.	Transport aérien de passagers	4 000,00 \$
Air Liaison inc.	Achat de coupons pour transport par avion	4 000,00 \$
Alpha traduction et interprétation inc.	Services de traduction simultanée pour une rencontre du Groupe de travail en éducation - Plan Nord	2 450,00 \$
Alter Ego productions graphiques	Impression d'une série d'affiches lenticulaires sur les équipements protecteurs requis en hockey sur glace pour les adultes	5 995,00 \$
American Council on Education	Achat d'épreuves d'examens	598,00 \$
American Council on Education	Achat d'épreuves d'examens	12 440,00 \$
Amiaud, Claire	Services de soutien administratif afin d'évaluer les épreuves en Science et technologie avant la diffusion dans le réseau	3 100,00 \$
Ann Samson, traductrice	Services de traduction du document « PELIQ-AN Project »	1 267,20 \$

Arseneault, Claude (004)	Services de traduction du document « Programme d'études préuniversitaires »	750,00 \$
Ass. sur l'accès et la protection de l'information [A.A.P.I.]	Services de formation pour le programme de formation professionnelle en Accès à l'information et protection des renseignements personnels (AIPRP)	2 195,00 \$
Ass. sur l'accès et la protection de l'information [A.A.P.I.]	Services de formation pour le programme de formation professionnelle en Accès à l'information et protection des renseignements personnels (AIPRP)	2 195,00 \$
Ass. sur l'accès et la protection de l'information [A.A.P.I.]	Services de formation pour le programme de formation professionnelle en Accès à l'information et protection des renseignements personnels (AIPRP)	3 860,00 \$
Association coopérative étudiante de Chicoutimi	Services de traiteur pour le concours Chapeau, les filles!	1 388,05 \$
Association des directeurs généraux des comm. scolaires (ADIGES)	Gestion d'événements pour la rencontre annuelle entre le Ministère et l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires	4 580,00 \$
Association des stations de ski du Québec	Mise en œuvre d'un projet relatif à l'ajustement des fixations en ski alpin	24 800,00 \$
Association des stations de ski du Québec	Réalisation de trois ateliers de formation pour les gestionnaires, les opératrices et les opérateurs de parcs à neige	10 000,00 \$
Association québécoise des médecins du sport	Conférences sur la prévention du dopage sportif et les dangers associés à l'usage de produits dopants ainsi que des boissons énergisantes	10 000,00 \$
Ateliers de conversation anglaise, Les Ateliers T.A.Q. inc.	Formation en conversation anglaise	1 380,00 \$
Bélanger, Pierre (013)	Insertion manuelle et dépôt à Poste Canada du document « Sondage auprès des employeurs d'universitaires»	4 000,00 \$
Bell Canada (Compagnie de téléphone Bell du Canada)	Services de soutien administratif à la salle de courrier et de la messagerie	6 120,00 \$
Belle Page enr.	Support et entretien des licences de « Nuance Recogniser real speak »	2 187,25 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « L'accueil des personnes ayant des besoins particuliers dans le cadre des services d'accueil, de référence et d'accompagnement »	1 950,00 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « Tendances de l'enquête internationale sur la mathématique et les sciences »	1 200,00 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « Plongée professionnelle »	1 950,00 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « Technologie de l'électronique industrielle »	1 500,00 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « Épreuves, éducation physique et à la santé »	700,00 \$
Belle Page enr.	Révision linguistique du document « Épreuves de français, langue d'enseignement »	1 000,00 \$
Bernard & fils traiteur inc.	Services de traiteur pour la Rencontre sur les droits d'auteur	2 147,15 \$

QG-8  
Annexe

Berthelot, Nicole P	Services de soutien administratif	15 000,00 \$
Bérubé, Jean (006)	Service-conseils en négociation autochtone	24 500,00 \$
Bibor, Catherine	Services de soutien administratif pour les responsables en évaluation en français au primaire	22 435,00 \$
Bisson, Lynda	Services de soutien administratif dans le dossier des conventions de partenariat dans la région de l'Outaouais	5 000,00 \$
Blais, Jean-Guy (003)	Analyse relative à l'ajustement des notes	6 750,00 \$
Bleu blanc rouge	Frais de production pour mise en ondes du message télé dans le cadre de la campagne Info-Alpha	6 000,00 \$
Bonneau, Claude	Analyse organisationnelle de la direction générale de la formation professionnelle et technique et identification des recommandations visant l'optimisation de son fonctionnement	15 000,00 \$
Bontemps, Éva	Constatations et recommandations à la ministre relativement à une situation qui justifierait de rendre un enfant admissible à l'enseignement en anglais	10 000,00 \$
Bordeleau, Jeannot	Recommandations sur les stratégies de communication avec les réseaux	15 542,20 \$
Bouchib, Amira	Soutien à l'implantation du système de gestion des dossiers de la clientèle du service regroupé de titularisation du personnel enseignant	6 420,00 \$
Bourque, Sylvain (004)	Services de traiteur pour la cérémonie régionale du concours Chapeau, les filles!	1 361,00 \$
Boyer, Julie (004)	Promotion du programme des assistantes et assistants de langue à l'étranger dans les universités québécoises	1 000,00 \$
Boyer, Nancy	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Brigitte Thériault	Prise de vue de Marie-Lise Pilote pour le concours « Chapeau les filles! et Excellente Science »	2 500,00 \$
Brisson, Josée (traductrice)	Services de traduction du document « Définition du domaine d'évaluation »	1 242,00 \$
Brisson, Josée (traductrice)	Services de traduction du document « Anglais, langue seconde - prototype d'épreuve »	1 119,36 \$
Brisson, Josée (traductrice)	Services de traduction du document « Intensive Interventions for students struggling in reading and mathematics a practice Guide »	2 046,00 \$
Brissonneau, Renaud	Conseiller pour les programmes d'assistantes et d'assistants de langue entre le Québec, le Mexique et le Royaume-Uni	5 633,60 \$
Brochu, Isabelle	Révision linguistique des épreuves en mathématiques	1 250,00 \$
Brulon Services	Services de soutien à la gestion pour le Programme international pour le suivi des acquis des élèves en français (PISA)	268,91 \$
Bruno Balatti Design	Conception graphique du dépliant « Commotions cérébrales »	2 425,00 \$
Buffet Louis Philippe inc.	Services de traiteur pour le Concours Chapeau, les filles!	1 926,00 \$
C.F.C. Dolmen inc.	Élaboration, administration et correction d'un examen oral et production des résultats d'un concours	20 000,00 \$

QG-8  
Annexe

Cameron, Nancy	Révision linguistique du document « Épreuves en science et technologie »	990,00 \$
Canadian Sport Tourism Alliance	Cotisation annuelle comme membre du Canadian Sport Tourism Alliance	1 500,00 \$
Cardinal, Madeleine	Contrôle de séances d'examens écrits	750,00 \$
Caron, Joanie	Rédaction d'un avis scientifique sur la relation « dose-réponse » entre l'activité physique et le bien-être, la condition physique et la santé, et les lignes directrices en matière d'activités physiques et sportives	18 000,00 \$
Carrier, France	Contrôle de séances d'examens écrits	2 000,00 \$
Carrier, France	Contrôle de séances d'examens écrits	964,94 \$
Castel, Frédéric	Services de consultation sur la diversité religieuse au Québec	3 000,00 \$
Caty, Yvon	Rapport à la ministre des constatations et des recommandations relativement à une situation qui justifierait de rendre une enfant admissible à l'enseignement en anglais	15 000,00 \$
Cedrom-Sni inc.	Abonnement annuel au service Eureka.cc	6 185,00 \$
Centre Clinique Synergie inc.	Expertise en psychiatrie	1 350,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec	Entente pour le transfert de fichiers sécurisés	11 108,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec	Services de traduction dans le cadre de l'évaluation du personnel pour les gens qui travaillent à la classification de la Direction générale des relations du travail	4 000,00 \$
Centre national d'excellence sportive de Sherbrooke	Gestion d'un colloque sur l'organisation d'événements sportifs et les installations sportives et récréatives	20 000,00 \$
Centre Phi inc.	Location de salles, incluant la logistique, pour une conférence de presse pour l'annonce du Sommet sur l'éducation de 2013	4 000,00 \$
Clark, Maureen Alicia	Atelier de développement professionnel auprès des enseignants en art dramatique et animation d'une activité de création de littérature orale	350,00 \$
Clarke, Patrick	Services de validation de la terminologie anglaise dans la traduction du programme de formation « Boulangerie 5270 - Programme d'études »	280,00 \$
Collège Dawson	Location d'espace pour les correcteurs	4 000,00 \$
Collège Jean-Eudes inc.	Entreposage et distribution des épreuves uniques du Ministère auprès d'établissements d'enseignement privés de la région de Montréal	850,00 \$
Collège Jean-Eudes inc.	Services d'entreposage des épreuves uniques	2 000,00 \$
Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Services de graphisme pour les épreuves d'évaluation des programmes d'études Mathématique, Science et Technologie, Chimie et Physique	21 000,00 \$
Commission scolaire English-Montréal	Services d'entreposage et distribution des épreuves uniques du Ministère	1 000,00 \$
Commission scolaire English-Montréal	Services d'entreposage des épreuves uniques	4 500,00 \$

QG-8  
Annexe

Communication Publi Griffé inc.	Conception et réalisation graphique des publications pour les projets « La culture, toute une école » et « Le Mois de la culture »	11 765,00 \$
Communication Publi Griffé inc.	Services de conception graphique pour les dépliants, encart et affiche « L'activité physique, le sport et les jeunes - Savoir et agir - Faits saillants et Famille »	5 550,00 \$
Complices Virtuels inc.	Préparation des montages financiers et transfert de connaissances pour le projet « Gestion budgétaire informatisée »	5 500,00 \$
Composition Orléans inc.	Services d'impression d'affiches pour la conférence de presse annonçant la tenue du Sommet sur l'éducation	1 523,00 \$
Compu-Finder	Formation sur « Gestion des fichiers électroniques »	1 916,25 \$
Concept Audio-Visuel	Location d'équipements audio-vidéo pour le concours « Chapeau les filles et Excellente Science »	2 202,66 \$
Conseil de médecine du sport du Québec	Formation pour l'équipe médicale des Jeux du Québec	5 000,00 \$
Consortech	Services de formation	1 390,00 \$
Consultant GRDV	Suivi et analyse des conventions de partenariats en milieu anglophone	24 750,00 \$
Consultants Candida	Suivi et analyse des conventions de partenariats en milieu anglophone	24 750,00 \$
Contant, Julie	Services de soutien à la gestion documentaire des documents administratifs	1 360,00 \$
Copiexpress enr.	Services d'impression du rapport final « Évaluation de l'initiative Centres scolaires et communautaires »	1 099,11 \$
Côte, Normand (009)	Révision linguistique du document « Commission consultative de l'enseignement privé - Rapport annuel »	1 650,00 \$
Courchesne, Nathacha	Vérification linguistique de la traduction de l'épreuve pratique « Vente »	360,00 \$
CRIM Québec	Formation ITIL V3 Intermédiaire	2 715,75 \$
Cyr, François (005)	Vérification linguistique d'un document	400,00 \$
Daigle, Louise (003)	Services de soutien administratif	1 883,00 \$
Daigle, Louise (003)	Services de soutien administratif	8 999,00 \$
Daigle, Louise (003)	Services de soutien administratif	4 017,36 \$
Daigle, Louise (003)	Services de soutien administratif	11 301,12 \$
Delli Quadri, Fabrizio	Service-conseils relatif à la validation de l'effectif scolaire des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation et d'apprentissage	748,30 \$
Delta Sherbrooke	Services de restauration et de location de salles pour la rencontre des ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables du Loisir sport, de l'activité physique et du loisir	6 395,00 \$
Demers, Jérôme (Traductions Demers)	Services de traduction d'une lettre reçue de la Commission scolaire Kativik	538,20 \$
Deschamps design [2011] inc.	Conception graphique des brochures « La relance au collégial en formation technique » et « La situation d'emploi de personnes	3 408,10 \$

	diplômées Enquêtes de 2009, de 2010 et de 2011 »	
Deshais, Marie Hélène	Participation au comité d'analyse des dossiers de reddition de comptes et de demandes de subventions du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)	4 200,00 \$
Dion, Claude (004)	Analyse de matériel didactique sur le plan linguistique	1 000,00 \$
Dion, Nathalie (Éveil Conseils)	Diffusion d'une formation visant l'acquisition de techniques de communication	1 850,00 \$
Doré, Carole (002)	Participation au comité d'analyse de projets de l'Opération-projets et comité d'analyse des dossiers de reddition de comptes et de demandes de subventions du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)	11 855,00 \$
Drolet Douville et Associés inc.	Services de formation « Communication avec une clientèle difficile »	2 000,00 \$
Drolet, Daniel (PC Service)	Services d'impression	1 193,85 \$
Drolet, Daniel (PC Service)	Services de soutien technique pour de la lecture optique	3 267,58 \$
Drolet, Daniel (PC Service)	Services de soutien technique lors de la lecture optique	4 675,00 \$
Dubois, Martine (002)	Vérification linguistique d'un document	400,00 \$
Dufresne, Simon	Animation d'un comité de lecture et poursuite de la rédaction de l'étude sur les coûts socioéconomiques attribuables aux traumatismes d'origine récréatifs et sportifs	1 000,00 \$
Dumais, Hélène	Révision linguistique des épreuves en intégration socioprofessionnelle	1 800,00 \$
Dumais, Hélène	Révision linguistique du document « Rapport d'analyse de profession - Technologue en radiodiagnostic »	900,00 \$
Dumais, Hélène	Révision linguistique du Rapport annuel de gestion 2011-2012	2 100,00 \$
Dupuis, Jessica	Services de soutien administratif pour la responsable en évaluation en français, langue d'enseignement au secondaire	22 435,00 \$
École nationale d'administration publique	Élaboration d'un système de veille personnalisé sur les tendances internationales observées en matière d'éducation selon différents thèmes proposés par le Ministère	16 500,00 \$
École nationale d'administration publique	Formation au Programme d'apprentissage pour les chefs d'équipe et les chargés de projets	3 400,00 \$
Eddison Pearson Ltd	Services de droit d'auteur pour la reproduction de la version électronique du livre « If you Wore My shoes » de Frederick Lipp pour la situation d'évaluation en "English Language Arts" 2e cycle du primaire	650,00 \$
Édumicro inc.	Configuration des composantes du programme intégré de gestion de l'Entente Canada-Québec	24 950,00 \$
Égale action	Services d'impression de pochettes de presse	2 370,00 \$

El Jihad, Ghita	Services de soutien administratif	11 500,00 \$
Émond, Régis	Vérification des certificats de qualification en plongée subaquatique	2 392,18 \$
En Masse pour les Masses	Atelier de développement professionnel auprès des enseignants en art plastique et animation d'une activité de création visuelle collective	1 200,00 \$
Entreprises Robert Demers inc., Les	Services de peintures	8 900,00 \$
Enveloppe Concept inc.	Services d'impression d'enveloppes	10 224,50 \$
Enveloppe Concept inc.	Services d'impression d'enveloppes	11 213,92 \$
Ève Renaud inc.	Services de traduction du document « Intensive ESL and Elementary ESL, cycle 3 program - Support »	2 027,04 \$
Ève Renaud inc.	Services de traduction pour le document « Activity Guides (Agriculture, Politics) »	4 482,72 \$
Ève Renaud inc.	Services de traduction du document « Mémoire de la CELA: Establishing Boundaries for Safe Schools »	1 238,40 \$
Exhibe Communication	Services d'impression d'aimants pour la campagne « Info-Alpha »	5 177,70 \$
Fas voyages en liberté Centreville enr.	Transport aérien de passagers	2 966,75 \$
Fas voyages en liberté Centreville enr.	Transport aérien de passagers	1 404,46 \$
Fas voyages en liberté Centreville enr.	Transport aérien de passagers	2 008,82 \$
Fédération de Soccer du Québec	Réalisation d'un guide des bonnes pratiques pour le soccer et d'une trousse de prévention pour les entraîneurs sur les commotions cérébrales	16 000,00 \$
Fédération Québécoise de la Montagne et de l'Escalade	Réalisation de diverses actions visant la sécurité des activités d'escalade	8 000,00 \$
Fédération québécoise des activités sub-aquatiques	Mise à jour des outils de formation portant sur la sécurité des activités subaquatiques et production d'un outil d'information	8 000,00 \$
Filion, Jonathan	Étude sur les moyens mis en place afin de contrer les comportements non-désirables des parents lorsqu'ils assistent à des performances sportives de leurs enfants	4 732,50 \$
France Galarneau	Révision linguistique du document « Commission consultative de l'enseignement privé »	3 750,00 \$
France Galarneau	Révision linguistique du document « Programme d'études Production horticole »	1 150,00 \$
France Galarneau	Révision linguistique française du document « Analyse de profession - ébéniste »	950,00 \$
France Galarneau	Révision linguistique du document « Situation d'apprentissage et d'évaluation »	950,00 \$
France Galarneau	Révision linguistique du document « Guide de télétransmission Ariane »	1 950,00 \$
France Galarneau	Révision linguistique du Guide d'administration du GED (General Education Development)	1 650,00 \$
Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Support et entretien des licences de Macroscope	24 216,00 \$

Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Amélioration du module de gestion du filtrage des intervenants en ligne dans le cadre du programme des Jeux du Québec	24 500,00 \$
G.D.G. informatique et gestion inc.	Support d'appoint et expertise pour l'infrastructure LAMP (Linux - Apache - MySQL - PHP) et Typo3 de l'environnement de refonte du Web ministériel	5 000,00 \$
Gagné, Charlotte	Révision linguistique du document « Système d'information financière des universités - Cahier de définitions, des termes et des directives de présentation »	550,00 \$
Gagné, Charlotte	Révision linguistique du document « Synthèse des résultats finaux et Rapport final de la Direction des services aux communautés culturelles »	1 450,00 \$
Gagné, Charlotte	Services de révision linguistique du document « Indicateurs de gestion, édition 2012 »	1 500,00 \$
Gallichand, Véronique	Services de soutien administratif	2 163,00 \$
Gauthier, Stéphanie (007)	Service de soutien administratif	7 227,22 \$
GEDScoring.com	Achat d'épreuves d'examens	819,65 \$
Gestar	Réorganisation du centre de documentation du secteur de la formation professionnelle et de la formation continue	24 360,00 \$
Gestion N. Roy (Norman Roy)	Service-conseils en gestion sur les stratégies à prioriser pour la gestion des connaissances des différents secteurs d'activités	9 100,00 \$
Gestion Pilote et filles inc.	Porte-parole du concours « Chapeau, les filles! »	16 500,00 \$
Gestion Rhumex inc.	Expertise médicale en rhumatologie	3 625,00 \$
Gignac, Lynn	Services de soutien administratif dans la mise en œuvre du nouveau plan de classification de la direction	18 900,00 \$
Giguère, Nicole G.	Services de soutien administratif	2 979,20 \$
Giguère, Nicole G.	Révision des nouveaux documents de travail rédigés et poursuite de l'analyse des dossiers scolaires antérieurs à 1984	1 311,40 \$
Gilbert, Annik	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	1 000,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique d'un document	520,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique du document « L'élève ayant une déficience motrice au-delà des apparences... Un oeil averti pour l'accompagner vers la réussite »	340,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique du document « Programme d'études informatique - Domaine de la mathématique »	460,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique des documents « Sanction - GED Test »	280,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique du document « Situations d'évaluation en arts, Secondaire, février 2012 »	300,00 \$
Girard, Meaghan	Vérification linguistique finale du document « Evaluation of the Québec Community Learning Centres: An English Minority Language Initiative - Final Evaluation Report, Volume 1 »	800,00 \$

Godbout, Isabelle (003)	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Godbout, Martine (002)	Services de surveillance pour la correction du Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) en lecture	2 890,44 \$
Goulet, Patrick (Brasseur d'idées)	Animateur, modérateur et gestionnaire de communauté de la page Facebook « Au Québec, on bouge! Journée nationale du sport et de l'activité physique »	2 100,00 \$
Graphissimo	Services de graphisme pour la réalisation de plusieurs documents en vue du Sommet 2013	6 350,00 \$
Graphissimo	Services de graphisme pour la réalisation de plusieurs documents pour la conférence de presse pour l'annonce du Sommet 2013	4 720,00 \$
Gronclair	Transport aérien de passagers	2 550,00 \$
Groupe Archambault inc.	Porte-parole des dossiers « La culture à l'école » prévus pour l'année scolaire 2012-2013	20 000,00 \$
Groupe Buscom (inactif)	Acquisitions des licences Autocad Commercial et Autocad Map 3D Commercial	1 995,00 \$
Groupe Conseil François Pruneau, Le (9031-9740 Québec inc.)	Services d'inspecteur à l'occasion des visites de stations de ski alpin pour la saison 2012-2013, et ce, aux fins de vérification de l'application de la Loi sur la sécurité dans les sports et du Règlement sur la sécurité dans les stations	4 535,00 \$
Groupe Conseil Integrim inc., Le	Support informatique des sous-systèmes de numérisation et de Workflow dans le cadre de la continuité des applications du système Contact	20 000,00 \$
Groupe Conseil Integrim inc., Le	Support et entretien des licences Ascent Capture et Kofax	7 681,54 \$
Groupe E.S.T. inc., Le	Location, montage, démontage et transport d'équipement pour le Salon du livre de Sherbrooke	1 620,80 \$
Groupe Qualinet inc.	Services de nettoyage	2 753,89 \$
Groupe Qualinet inc.	Services de nettoyage de tapis	1 143,28 \$
Groupe Tac Com	Conception et réalisation d'une pièce de théâtre participative	2 000,00 \$
Groupe Tac Com	Conception et réalisation d'une pièce de théâtre participative dans le cadre d'une activité de mobilisation	2 000,00 \$
Guimont, Gérard	Expert-conseil lors de différentes actions judiciaires	15 000,00 \$
Guy, Isabelle (002)	Services d'analyse des demandes de reconnaissance des programmes Sport-études, volet sportif	2 381,00 \$
Hamel, Fahima	Soutien à l'implantation du système de gestion des dossiers de la clientèle du service regroupé de titularisation	9 800,00 \$
Hamel, Julie (003)	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	805,00 \$
Hamel, Julie (003)	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Holiday Inn Sélect Montréal Centre-Ville	Location de salle	1 699,58 \$

QG-8  
Annexe

Hôtel Château Laurier Québec	Location de salle pour la rencontre des membres de la Table ronde du Comité d'experts du réseau scolaire	1 056,40 \$
Hôtel Delta Québec	Location de salle	2 800,00 \$
Hôtel Delta Québec	Location de salle	2 560,00 \$
Hôtel Gouverneur - Sept-Îles	Services de traiteur pour le concours Chapeau, les filles!	1 109,73 \$
Hôtel Palace Royal	Location de salle pour la réunion de la Table des Unités régionales de loisir et de sport	2 828,90 \$
Hôtel Plaza Québec	Location de salles pour les journées nationales des gestionnaires de centres et de services d'éducation des adultes	5 960,00 \$
Huot, Aline	Participation au comité d'analyse des dossiers de reddition de comptes et de demandes de subventions du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)	4 200,00 \$
Immeubles Cora inc., Les	Services d'entretien, de réparation et de nettoyage au Bureau de la ministre à la suite des manifestations étudiantes	6 170,30 \$
Immeubles Cora inc., Les	Services de peintures	6 200,00 \$
Impression Lamartine	Impression du cahier souvenir du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin	1 710,00 \$
Impression Lamartine	Services d'impression de cartons promotionnels « Faites ajuster vos fixations »	1 951,00 \$
Impressions Stampa inc., Les	Services d'impression du Rapport annuel de gestion	2 021,00 \$
Imprimerie Provinciale inc.	Services d'impression du dépliant « Mesures d'urgence »	3 305,00 \$
Imprimerie sociale [1994] inc.	Services d'impression de la relance au collégial « Formation technique »	3 209,00 \$
Imprimerie sociale [1994] inc.	Service d'impression pour des publications pour la Commission de l'éducation en langue anglaise (CELA)	6 234,00 \$
Inéo inc.	Location d'espace au salon « Études et Séjours à l'étranger »	1 603,00 \$
Infoglobe	Service-conseils dans le cadre de la création et de l'entretien du site Web ministériel	9 800,00 \$
Informatique EBR inc.	Services d'entretien et support technique des systèmes d'alimentation sans coupure UPS	1 140,00 \$
Informatique EBR inc.	Rehaussement du contrat d'entretien et du support du système d'alimentation sans coupure (UPS) utilisé pour les équipements de climatisation et de serveurs	11 600,00 \$
Informatique Pro-Contact inc.	Soutien technique et entretien des licences « Xmedium Fax - Support Téléphonique UPG »	3 609,00 \$
Institut de la statistique du Québec	Abonnement annuel au service d'accès en lecture relativement aux fichiers du code géographique	1 000,00 \$
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Services de traiteur pour la Rencontre sur le financement de l'éducation et la péroration avec les directeurs généraux des commissions scolaires	1 140,00 \$

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Location de salle pour une rencontre du comité national des programmes d'études professionnelles et techniques	1 689,10 \$
Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec	Recherche comparant l'effet de l'entraînement par intervalles supramaximal et de l'entraînement par intervalles inframaximal sur les déterminants de la performance	9 800,00 \$
J. B. Deschamps inc.	Services d'impression des affiches Info-Alpha	1 326,75 \$
J. B. Deschamps inc.	Services d'impression des dépliants pour la campagne « Info-Alpha »	3 327,50 \$
J. B. Deschamps inc.	Services d'impression du formulaire « Crédit d'impôt pour athlètes de haut niveau »	1 173,00 \$
J. B. Deschamps inc.	Services d'impression du document « Rapport d'accident - station de ski »	1 806,00 \$
Jobin, Hélène (003)	Services de soutien à la gestion	2 693,60 \$
John Wiley & Sons Canada Ltd	Acquisition d'une licence de droits d'auteur pour un prototype d'épreuve « English Language - Arts du 4e secondaire »	360,00 \$
Joseph Clermont inc.	Production et impression de pochettes pour signature	2 047,00 \$
Joseph Clermont inc.	Services d'impression de documents	1 094,00 \$
Joseph Clermont inc.	Services d'impression d'enveloppes	3 680,00 \$
Joseph Clermont inc.	Services d'impression de papier à en-tête	2 755,50 \$
K2 Impressions inc.	Services d'impression des affiches, autocollant et dépliant Info Apprendre	4 127,00 \$
K2 Impressions inc.	Services d'impression du dépliant « Le protecteur buccal, portez-le en tout temps! »	4 972,00 \$
K2 Impressions inc.	Services d'impression du dépliant « Boissons énergisantes et sport, Attention ! »	4 965,00 \$
Kabane espace créatif inc.	Conception graphique d'un dépliant en version française et anglaise « Vers le secondaire avec mon enfant pour un passage réussi »	3 400,00 \$
Kabane espace créatif inc.	Conception et réalisation graphique d'une affiche sur la promotion des équipements protecteurs requis en hockey sur glace pour les adultes	7 800,00 \$
Kaliaguine, Mariane	Participation au comité d'analyse de projets de l'Opération-projets et comité d'analyse des dossiers de reddition de comptes et de demandes de subventions du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)	10 545,00 \$
Kempa, Corinne (002)	Révision linguistique française du Guide d'élaboration de l'instrumentation dans le cadre de l'approche harmonisée en reconnaissance des acquis	1 750,00 \$
Kempa, Corinne (002)	Révision linguistique du document « Pistes d'activités - Mois de la culture »	1 000,00 \$
Kevlar - complexe de ville	Modification d'une salle de documentation en salle de vidéoconférence	4 278,16 \$
Konica Minolta Québec	Support technique pour les photocopieurs	9 800,00 \$
Korem inc.	Entretien et mise à jour des applications de gestion des territoires de l'équipe de géomatique	20 000,00 \$

Korem inc.	Support et entretien du logiciel « Solution KMS (gestion des données géomatiques) »	8 500,00 \$
Korem inc.	Entretien pour le logiciel MapInfo Professional	2 475,00 \$
Labonté, Madeleine	Services de soutien à la gestion en lien avec les mesures régionalisées et les conventions de partenariat	9 865,80 \$
Lajeunesse, Gilles	Révision des fonctions de travail de l'équipe en titularisation du personnel enseignant suite à la révision des postes	16 500,00 \$
Lapointe, Odette (002)	Services de rédaction d'un résumé précis et complet des sentences arbitrales, des décisions de cadre et des jugements des tribunaux supérieurs pour les fins de diffusion sur le site web du Greffe	20 000,00 \$
Lapointe, Patricia	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	1 000,00 \$
Laveault, Dany	Session de travail et de perfectionnement avec les responsables disciplinaires qui auront à mener des actions favorisant un meilleur alignement des pratiques d'enseignement aux épreuves ministérielles	2 307,18 \$
Laveault, Dany	Analyse des modalités de traitement des résultats de la sanction des élèves de 4e et de 5e secondaire	7 750,00 \$
Lavoie, Marie-Diane	Services de soutien administratif en lien avec les mesures régionalisées et les conventions de partenariat	9 865,80 \$
Le Maistre, Cathrine	Renouvellement du mandat de présidence par la ministre pour la Commission de l'éducation en langue anglaise	17 000,00 \$
Leblanc, Stéphanie (004)	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Leclerc, Robert	Analyse de matériel didactique sur le plan linguistique	400,00 \$
Ledo, Melissa-Ann	Services de traduction de situations d'évaluation en art au secondaire	1 800,00 \$
Légaré, Lyne	Préparation de la documentation, de la réalisation et de la logistique et présence à un événement de presse du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie	4 695,83 \$
Legault, Sophie	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Lépine, Thérèse	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	3 000,00 \$
Lepire Design inc.	Conception graphique pour le concours « Chapeau les filles! ExcellaScience »	14 550,00 \$
Lessard, Jacques (photographe, rédacteur)	Rédaction de la biographie des récipiendaires du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin	6 750,00 \$
Létourneau, Hélène	Services de soutien administratif	10 500,00 \$
Létourneau, Hélène	Services de soutien administratif	11 550,00 \$
Litho Chic inc.	Services d'impression de documents concernant la sécurité dans les parcs à neige	1 480,00 \$

Litho Chic inc.	Impression du dépliant « Boissons énergisantes et sport, Attention ! »	10 150,00 \$
Lord, Jacqueline	Animation d'ateliers de formation pédagogique pour le stage d'évaluation et de formation des assistantes et assistants de langue entre le Québec et le Royaume-Uni	1 100,00 \$
Magma Webdev	Programmation d'une nouvelle section du site prof-inet.ca pour l'ajout d'un registre conçu pour les projets d'échanges interculturels en milieu scolaire	1 600,00 \$
Marcotte, Nathalie	Inspection à l'occasion des visites de stations de ski alpin pour la saison aux fins de vérification de l'application de la Loi sur la sécurité dans les sports et du Règlement sur la sécurité dans les stations	4 584,00 \$
Matte, Line	Services professionnels d'une responsable de l'effectif scolaire auprès des commissions scolaires	24 502,80 \$
Mavrias, Denis	Validation en vue de vérifier la terminologie anglaise utilisée dans la traduction du Programme de formation technique	380,00 \$
Max Aviation inc.	Transport aérien de passagers	4 477,67 \$
McDonald, Anik	Représentante du Québec pour la séance de correction de la mise à l'essai du Programme pancanadien d'évaluation (PPCE) en science	1 740,80 \$
Mcnulty, Louis	Assistant-chef de mission en vue des Jeux du Canada d'été 2013 à Sherbrooke	13 000,00 \$
Médiationsophilix	Formation sur « Médiation en civil, commercial et travail »	1 300,00 \$
Messaging Architects	Support et entretien des licences « Netmail Secure »	24 860,00 \$
Michel, Frédéric	Membre d'un comité de sélection dans le cadre d'un appel d'offres public	455,00 \$
Micro Logic Sainte-Foy Itée	Support et entretien des licences IBM DB2 Workgroup Server et IBM Rational Developer	9 913,00 \$
Micro Logic Sainte-Foy Itée	Support et entretien des licences IBM WebSphere MQ Processor	5 879,00 \$
Ministre des Finances du Québec (ANQ)	Réception pour la cérémonie de remise des Prix en bénévolat loisir et sport Dollard-Morin	24 090,78 \$
Mireya Garcia, Olga	Animation d'ateliers de formation pédagogique pour le stage d'évaluation et de formation des assistantes et assistants de langue entre le Québec et le Mexique	250,00 \$
Miville-Deschênes, Jean	Services de soutien pour l'organisation des deux cérémonies des prix du concours Chapeau, les filles!	2 800,00 \$
Miville-Deschênes, Michelle	Services de soutien administratif	5 000,00 \$
Morales, Pia	Animation d'ateliers de formation pédagogique pour le stage d'évaluation et de formation des assistants de langue entre le Québec et le Mexique	250,00 \$
Morin, Pierre (018)	Services de gestion documentaire	6 500,00 \$

Morin, Sylvie (019)	Validation et adaptation de la traduction anglaise du document « L'élève ayant une déficience motrice - Au-delà des apparences »	440,00 \$
Multicorpora R & D inc.	Soutien technique et entretien des licences MultiTrans	10 540,00 \$
Normand Gagné Consultant Inc.	Formation sur la gestion des commandes ministérielles et sur la préparation des réponses à ces commandes	1 300,00 \$
Normand Gagné Consultant Inc.	Services de formation sur la gestion des commandes ministérielles et la préparation des réponses des commandes	2 466,32 \$
Novell Canada, Ltd	Assistance technique pour la mise en place du mécanisme d'authentification sécurisée des services WEB dans les infrastructures technologiques	12 800,00 \$
Ordre des comptables professionnels agréés du Québec	Achat d'une passe de saison multiabonnés de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec pour de la formation	3 498,00 \$
OSE Design inc.	Conception et réalisation graphique des encarts publicitaires Dollard-Morin 2012	1 980,00 \$
Paci, Marielle	Mise en page des programmes d'études de la Formation de base diversifiée	5 000,00 \$
Paquet, Carole	Révision linguistique du document « Épreuves de mathématique 4e secondaire »	3 000,00 \$
Pelletier, François (008)	Services de surveillance pour la correction du Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) en mathématique	4 496,24 \$
Penguin Group Canada	Services de droit d'auteurs afin d'utiliser le texte « Shattered » de l'auteur Eric Walters dans une situation d'évaluation	800,00 \$
Photomédia	Service de prise de photos lors de la remise des prix en bénévolat loisir et sport Dollard-Morin	1 059,35 \$
Picard, Michel (007)	Participation au comité d'analyse de projets de l'Opération-projets	6 685,00 \$
Pitney Bowes du Canada ltée	Support technique pour une plieuse-inséreuse	6 210,00 \$
Pitney Works prépayé	Renflouement de valeurs postales pour les directions régionales	20 000,00 \$
Planteca inc.	Entretien des plantes d'intérieur	1 075,20 \$
Pouliot, Claire (002)	Services de soutien administratif	15 000,00 \$
Productions Repro-Graphic inc., Les	Services d'impression d'un fond de scène	2 315,51 \$
Productions Vidéanthrop inc., Les	Services de droit d'auteur afin de pouvoir utiliser trois illustrations « Un campement amérindien, La paix de Montréal et Les Amérindiens autour d'un feu » pour l'épreuve unique d'histoire et éducation à la citoyenneté	600,00 \$
Quality Hotel Dorval	Hébergements et réceptions lors de session d'accueil des assistants étrangers	16 113,99 \$

Rainville, Chantal (002)	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Randstad Intérim inc.	Services de soutien administratif	12 000,00 \$
Raysource inc.	Démantèlement, emballage et déplacement de systèmes mobiles de classement haute-densité	6 286,00 \$
Relations publiques Andrée Peltier inc.	Campagne de presse du concours « Chapeau les filles! »	15 200,00 \$
Réseau action TI inc.	Inscription à la Journée de l'informatique	2 390,00 \$
Réseau Circum inc.	Support et entretien du logiciel CallWeb	5 000,00 \$
Réseau du sport étudiant du Québec	Promotion de la prévention des blessures dans le sport auprès des joueuses et des joueurs du Réseau du sport étudiant du Québec	9 500,00 \$
Réseau du sport étudiant du Québec	Sensibilisation des entraîneuses et des entraîneurs du Réseau du sport étudiant du Québec à la prévention des blessures et des commotions cérébrales	15 000,00 \$
Ricoh Canada inc.	Support technique pour les photocopieurs	24 952,97 \$
RISQ (Réseau d'Informations Scientifiques du Québec)	Services informatiques pour l'ajout de liens réseaux afin de relier le secteur de la Recherche au Centre de données	6 970,00 \$
Rochefort, Elaine	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	400,00 \$
Roy, Josée (009)	Services de soutien administratif	15 500,00 \$
Rozé, Camille	Services de soutien administratif	9 157,91 \$
Ruther, Léna	Animation d'ateliers de formation pédagogique pour le stage d'évaluation et de formation des assistantes et assistants de langue entre le Québec et l'Allemagne	500,00 \$
Sanscartier, Danielle (002)	Conférence sur les moyens pour favoriser la mobilisation d'équipe	1 716,00 \$
Sarrat, Colette	Formation du nouveau personnel pour répondre aux demandes d'information du grand public	12 250,00 \$
SAS Institute [Canada] inc.	Formation SAS Platform Administration « Fast Track »	4 400,00 \$
SAS Institute [Canada] inc.	Formation SAS® OLAP	2 250,00 \$
Savard, Robert (photographe)	Prise de photos promotionnelles pour le concours « Chapeau, les filles! Excellente Science »	3 585,00 \$
Scherzer-Solomon, Catherine Ruth (Consultations Psychologiques)	Constataions et recommandations relativement à une situation grave d'ordre familial ou humanitaire qui justifierait de rendre un enfant admissible à l'enseignement en anglais	1 000,00 \$
Sécurité Sirois événements spéciaux inc.	Services d'agents de sécurité lors des négociations avec les associations étudiantes	3 904,50 \$
Sécurité Sirois événements spéciaux inc.	Services d'agents de sécurité lors des négociations avec les associations étudiantes	1 610,00 \$

Sécurité Sirois événements spéciaux inc.	Services d'agents de sécurité lors des négociations avec les associations étudiantes	2 150,50 \$
Sigma Recherche	Sondage téléphonique de l'enquête « La Relance à l'université 2012 - Titulaires d'un doctorat »	11 500,00 \$
Séguin, Éric (002)	Inspecteur à l'occasion des visites de stations de ski alpin pour la saison aux fins de vérification de l'application de la Loi sur la sécurité dans les sports et du Règlement sur la sécurité dans les stations	4 293,00 \$
Serrurerie-Contrôle inc.	Achats de cartes d'accès	3 000,00 \$
Services conseils Hardy inc., Les	Formation pour l'introduction au logiciel SAS	1 343,90 \$
Siemens Canada limitée	Fourniture et installation d'une licence client du logiciel Sphinx	1 229,35 \$
Siemens Canada limitée	Services d'entretien pour les équipements de Siemens	5 000,00 \$
Siemens Canada limitée	Services de réparation des contrôles de sécurité au bureau de comté de la ministre suite aux manifestations	1 225,00 \$
Simard, Pierre (007)	Participation au comité d'analyse des dossiers de reddition de comptes et de demandes de subventions du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation (PACTE)	4 306,00 \$
Sodexo Québec limitée	Services de traiteur pour le Concours Chapeau, les filles!	1 217,66 \$
Softchoice Corporation	Support et entretien des licences Ramdisk, Webdrive et PGP	7 571,32 \$
Solotech inc.	Services de location d'équipement audiovisuel pour la conférence de presse de la ministre sur l'enjeu de la gestion des universités	1 050,00 \$
Solotech Québec inc.	Installation d'un boîtier de table avec couvercle rétractable	1 075,00 \$
Solutions Asentri inc., Les	Mise en place du registre provincial non nominatif des traumatismes subis à l'occasion de la pratique sportive	24 000,00 \$
Solutions logiciel Notyss inc.	Amélioration de l'application signaux et mise à jour des données	20 000,00 \$
Spehner, Marie	Réalisation des travaux et des activités découlant de la mise en oeuvre du Cadre de gestion environnementale, du Programme de navettage durable et du Plan d'action de développement durable	23 685,00 \$
Syn-Texte	Services de révision linguistique du document « Électricité et conduite de machines de traitement de minerai - Guide d'accompagnement et fiches »	1 475,00 \$
Syn-Texte	Services de révision linguistique des Épreuves de français, langue seconde	1 650,00 \$
Syn-Texte	Services de révision linguistique du document « Règles budgétaires »	1 225,00 \$
Syn-Texte	Services de révision linguistique du document « Évaluation de l'initiative Centres scolaires communautaires pour la minorité linguistique du Québec »	1 125,00 \$
Systèmes Onca inc.	Services d'entretien préventif pour le « UPS toshiba Triphasé »	1 300,00 \$

QG-8  
Annexe

Technoconseil Tc inc.	Rehaussement des mesures de prévention et d'intervention contre les attaques informatiques	24 000,00 \$
Télé-Université (TÉLUQ)	Test d'anglais oral de sélection dans le cadre du concours de réserve 123R-3503003	3 840,00 \$
Telus solutions d'affaires	Services de connexion d'un pont de communication de type RNIS - IP (Réseau numérique intégré - Internet Protocol)	5 000,00 \$
TNC Consultant	Suivi et analyse des conventions de partenariats en milieu anglophone	24 750,00 \$
Toussaint, Geneviève	Révision linguistique du document « Épreuves de français, langue seconde »	1 850,00 \$
Tremblay, Dany (008)	Entretien des plantes d'intérieur	780,00 \$
Tryp Québec Hotel pur	Hébergement et réception offert lors du stage d'évaluation et de formation pédagogique des assistantes et assistants étrangers	15 488,67 \$
Ugo.ca	Préparation et animation de cinéconférences dans les écoles secondaires	9 990,00 \$
Université du Québec à Trois-Rivières	Projet de recherche visant à mener une étude sur « l'Emploi du temps libre: analyse rétrospective sur 25 ans »	18 000,00 \$
Université du Québec à Trois-Rivières	Recherche sur « Le bénévolat en loisir, 10 ans après. » et analyse des résultats	8 000,00 \$
Université Laval	Formation en communication écrite	8 425,00 \$
Usinov inc.	Confection des trophées pour le concours « Chapeau les filles et son volet Excellente Science »	5 190,00 \$
Vallée, Anick	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique	2 000,00 \$
Vangent Canada LTD	Production de feuilles-réponses pour les épreuves de mathématique et de science du secondaire	4 657,50 \$
Vangent Canada LTD	Services d'entretien des lecteurs optiques	18 897,30 \$
Vinet, Suzanne (Services Linguistiques)	Rédaction des fiches de présentation des candidates pour le concours « Chapeau, les filles! »	1 500,00 \$
Vosguian, Vasken	Services de soutien administratif	6 300,00 \$
Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien de passagers	2 101,87 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	3 165,32 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	3 165,32 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	2 697,05 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	1 226,75 \$
Winkler, Kerstin	Conseillère pour les programmes d'assistantes et d'assistants de langue en tre le Québec, l'Allemagne et la Chine	5 633,60 \$
Zahaf, Mehdi	Services de soutien administratif	12 902,00 \$

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
  - le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
  - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
  - le montant accordé;
  - les motifs de la demande;
  - tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.
- 

**RÉPONSE**

Aucun contrat n'a fait l'objet d'une autorisation spécifique du sous-ministre en vertu de l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel depuis le 31 août 2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Aucun contrat octroyé

**MINISTRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du Ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du Ministère.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques initié depuis l'année financière 2003-2004, indiquer :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- le coût initial prévu pour la réalisation du projet;
- les plus récentes estimations du coût du projet;
- les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet (incluant les sous-traitants), les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.

---

**RÉPONSE****NOTE IMPORTANTE**

En matière de ressources informationnelles, outre les dépenses assumées pour son organisation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) assume les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST).

Voir le tableau ci-après.

Nom du projet <sup>1</sup>	Nature du projet	Coût initial prévu	Plus récente estimation du coût du projet	Coûts engendrés jusqu'à maintenant	Coûts engendrés par année financière	Estimation des coûts restant à déboursier	Firmes	Sommes versées	Pourcentage de réalisation
Accessibilité	Le projet consiste à apporter les modifications requises à la solution Contact quant aux frais admissibles lors d'une demande d'aide financière aux études.	608,0 k\$	428,3 k\$	428,3 k\$	2011-2012 : 353,7 k\$ 2012-2013 <sup>2</sup> : 74,6 k\$	0\$	CGI	94,9 k\$	100 %
Bonification du Programme de prêts et bourses	Le projet consiste à apporter les modifications au système Contact soutenant le Programme de prêts et bourses afin de bonifier le régime d'aide financière aux études.	478,4 k\$	300,5 k\$	300,5 k\$	2012-2013 <sup>2</sup> : 300,5 k\$	0\$	Nurun CGI	22,3 k\$ 7,1 k\$	100%
Bonification du Programme de remboursement différé	Ce projet s'inscrit dans le cadre de la révision des Programmes d'aide financière et vise l'amélioration du Programme de remboursement différé afin de mieux soutenir la clientèle de l'aide financière aux études en période de remboursement de la dette d'études.	951,7 k\$	951,7 k\$	567,6 k\$	2011-2012 : 170,1 k\$ 2012-2013 <sup>2</sup> : 397,5 k\$	384,1 k\$	CGI Nurun	162,8 k\$ 37,4 k\$	60 %

## Notes :

1. Le tableau inclut les projets du MELS et du MESRST, pour les mandats qui relevaient du MELS avant le 19 septembre.
2. Les coûts de l'année 2012-2013 couvrent la période du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

## PLQ:

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement;

**RÉPONSE**

- le mobilier de bureau et l'ameublement	50 000,05 \$ <sup>1</sup>
- la photocopie (incluant la location des appareils)	121 368,10 <sup>2</sup>
- le remboursement des frais de transport	} align="right">616 270,78 \$ <sup>3</sup>
- le remboursement des frais d'hébergement	
- le remboursement des frais de repas (départs à la retraite)	
- le remboursement des frais de fêtes	4 128,06 \$
- la préparation à la retraite	} align="right">184 823,24 \$ <sup>4</sup>
- les congrès, colloques et sessions de perfectionnement	
i. Québec	
ii. extérieur du Québec	

## PLQ:

- les distributeurs d'eau de source	1 809,64 \$ <sup>5</sup>
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	11 626,60 \$
- location et entretien de la machine à café	590,45 \$
- location ou achat d'encadrement	958,28 \$

1. Les dépenses du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (incluant cabinet et BSM) ne comprennent pas les organismes de consultation (CSE et CEEC).
2. Il importe de noter, qu'en matière de ressources informationnelles, outre les dépenses assumées pour son organisation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) assume les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST). Ainsi, le montant couvre les dépenses du MELS (incluant cabinet et BSM) et le MESRST (pour les mandats qui relevaient du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport avant le 19 septembre 2012). Il ne comprend pas les organismes de consultation (CSE et CEEC).
3. Ces données représentent les frais de déplacement au Québec pour les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC), qui ne sont pas attribuables à des activités du Plan de développement des ressources humaines (PDRH).
4. Ces données représentent toutes les activités de PDRH effectuées au Québec tant pour la préparation à la retraite et autres activités de perfectionnement pour les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC), ainsi que les frais de transport, d'hébergement et de repas afférents.
5. Tous les refroidisseurs d'eau avec cruches ont été convertis et branchés sur le réseau d'aqueduc au début de l'année financière 2009-2010. Il n'y a donc plus de dépenses associées à l'achat d'eau. Les seules dépenses restantes concernent l'entretien et le remplacement des filtres des refroidisseurs d'eau.

**MINISTRE DE L'ÉDUCATION DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

**RÉPONSE**

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| - le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés | 386                              |
| - le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres)   | 31                               |
| - le nombre de téléavertisseurs utilisés  | 6                                |
| - les coûts d'acquisition des appareils   | 9 595,00 \$ <sup>1</sup>         |
| - le coût d'utilisation des appareils   | 24 413,21 \$                     |
| - le nom des fournisseurs;  | Bell Mobilité<br>Rogers Sans-fil |
| - le coût des contrats téléphoniques;   | 98 851,03 \$                     |
| - le nombre de minutes utilisées.   | Non disponible                   |

PLQ :

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| - les coûts de résiliation; | 0                         |
| - les ordinateurs portables | 90 813,00 \$ <sup>2</sup> |

**NOTE IMPORTANTE**

En matière de ressources informationnelles, outre les dépenses assumées pour son organisation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) assume les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST).

Notes complémentaires :

- Les données couvrent le MELS et le MESRST (pour les mandats qui relevaient du MELS avant le 19 septembre 2012), ainsi que le Conseil supérieur de l'éducation (CSE) et la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial du Québec (CÉEC).
- Les données couvrent la période du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012.

<sup>1</sup> Il n'existe aucun coût d'acquisition pour les téléphones intelligents et les téléavertisseurs puisqu'il s'agit d'une location de service à forfait. Le montant indiqué représente uniquement l'acquisition des tablettes électroniques.

<sup>2</sup> Les données ne couvrent pas les organismes de consultation (CSE et CÉEC).

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014, (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et plus;
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et moins;
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre total et la ventilation du nombre de congés de maladie en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires;
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre total et la ventilation du nombre de jours de vacances en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) du personnel qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme en relevant, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé ou de l'éducation;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction centrale ou régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (direction centrale et régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

---

**RÉPONSE**

- a) Voir Annexe A
- b) Voir Annexe A
- c) Voir Annexe B
- d) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits
- e) Voir Annexe B
- f) Voir Annexe B
- g) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits
- h) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits

- i) En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.
- j) Voir Annexe C
- k) Au 7 décembre 2012 : 171 employés ont un traitement additionnel.<sup>1-3</sup>

Références : Étude des crédits :

En 2012-2013 : 163 employés ont un traitement additionnel.

En 2011-2012 : 166 employés ont un traitement additionnel.

En 2010-2011 : 168 employés ont un traitement additionnel.

- l) Au 7 décembre 2012 : 80 employés ont un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.<sup>2-3</sup>

Références : Étude des crédits :

En 2012-2013 : 84 ont un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

En 2011-2012 : 82 ont un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

En 2010-2011 : 88 ont un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

- m) La réponse à cette question se trouve à la question 15-J.
- n) La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

1. Personnes désignées sur un emploi professionnel expert ou émérite.
2. Employés hors échelle.
3. Inclut le personnel du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 30 NOVEMBRE 2012

CATÉGORIES D'EMPLOIS	NOMBRE		HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
Cadre	92	3,3	53	4,5	0	0	2	0,2	0	0	0	0	0	0
Professionnel	652	25	359	30,6	1	0,08	42	3,5	19	1,6	5	0,4		
Personnel de bureau et technicien	426	7,4	339	28,9	16	1,4	16	1,4	4	0,3	2	0,2		
Ouvrier	2	0,2	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0		
<b>TOTAL</b>	<b>1172</b>	<b>35,9</b>	<b>751</b>	<b>64,1</b>	<b>17</b>	<b>1,5</b>	<b>60</b>	<b>5,1</b>	<b>23</b>	<b>1,9</b>	<b>7</b>	<b>0,5</b>		

N. B. : Comprend le personnel du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et de la Commission consultative de l'enseignement privé ainsi que le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

Colonne des pourcentages, un arrondi au niveau des décimales.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 30 NOVEMBRE 2012

PERSONNEL CADRE	NOMBRE		HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	1	0	1	1,1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
> 35 ans	91	42,4	52	56,5	0	0	2	2,1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>92</b>	<b>42,4</b>	<b>53</b>	<b>57,6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2,1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 30 NOVEMBRE 2012

PERSONNEL PROFESSIONNEL	NOMBRE		HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	128	9,0	59	10,6	69	0	0	0,9	6	0,1	1	0,3	2	0,3
> 35 ans	524	35,9	234	44,5	290	1	0,1	5,5	36	2,8	18	0,5	3	0,5
<b>TOTAL</b>	<b>652</b>	<b>44,9</b>	<b>293</b>	<b>55,1</b>	<b>359</b>	<b>1</b>	<b>0,1</b>	<b>6,4</b>	<b>42</b>	<b>2,9</b>	<b>19</b>	<b>0,8</b>	<b>5</b>	<b>0,8</b>

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 30 NOVEMBRE 2012

PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIEN	NOMBRE		HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	67		15	3,5	52	12,2	0	0	6	1,4	1	0,2	1	0,2
> 35 ans	359		72	17	287	67,3	16	3,7	10	2,3	3	0,7	1	0,2
<b>TOTAL</b>	<b>426</b>		<b>87</b>	<b>20,5</b>	<b>339</b>	<b>79,5</b>	<b>16</b>	<b>3,7</b>	<b>16</b>	<b>3,7</b>	<b>4</b>	<b>0,9</b>	<b>2</b>	<b>0,4</b>



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Cadre)

2013-2014

Au 7 décembre 2012

ANNÉE 2012-2013	
Jours de congé de maladie *	633.0

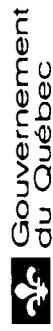
ANNÉE 2012-2013	AVRIL 2012	MAI 2012	JUIN 2012	JUILLET 2012	AOÛT 2012	SEPT. 2012	OCT. 2012	NOV. 2012	DÉC. 2012	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL 2012-2013
Jours de maladie	30.50	32.50	49.00	80.50	79.00	76.00	136.50	149.00					633.00

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2012-2013	AVRIL 2012	MAI 2012	JUIN 2012	JUILLET 2012	AOÛT 2012	SEPT. 2012	OCT. 2012	NOV. 2012	DÉC. 2012	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL 2012-2013
Jours de vacances	53.0	37.0	170.5	599.0	611.0	158.5	109.0	97.5					1835.5

\*Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 246, 248)

Personnel assujéti à la Loi sur la fonction publique (statut régulier et occasionnel), incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Professionnel)

2013-2014

Au 7 décembre 2012

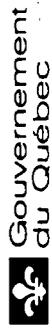
ANNÉE 2012-2013	
Jours de congé de maladie *	4242.5

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2012-2013	AVRIL 2012	MAI 2012	JUIN 2012	JUILLET 2012	AOÛT 2012	SEPT. 2012	OCT. 2012	NOV. 2012	DÉC. 2012	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL 2012-2013
Jours de maladie	621.00	607.00	563.50	499.50	531.50	457.50	517.00	445.50					4242.50
Heures supplémentaires													
- réalisées :	3207.33	2871.56	2518.86	1115.25	1162.60	2080.72	2384.77	1716.67					17057.76
- payées, remboursées :	1684.41	1740.08	1542.04	801.27	704.05	1127.42	1207.04	975.97					9782.28
- compensées :	1522.92	1131.48	976.82	313.98	458.55	953.30	1177.73	740.70					7275.48
Jours de vacances	388.00	437.00	926.50	3322.00	4552.00	642.50	481.00	227.00					10976.00

\* **Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 246, 248)**

Personnel assujéti à la Loi sur la fonction publique (statut régulier et occasionnel), incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Personnel de bureau et technicien)

2013-2014

Au 7 décembre 2012

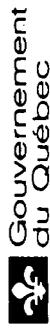
ANNÉE 2012-2013	
Jours de congé de maladie *	5698.5

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2012-2013	AVRIL 2012	MAI 2012	JUN 2012	JUILLET 2012	AOÛT 2012	SEPT. 2012	OCT. 2012	NOV. 2012	DÉC. 2012	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL 2012-2013
Jours de maladie *	783.5	822.0	659.0	578.0	637.0	679.0	860.0	680.0					5698.5
Heures supplémentaires													
- réalisées :	543.75	486.28	653.45	985.30	737.82	1235.32	1270.83	925.71					6838.46
- payées, remboursées :	337.53	344.47	439.12	780.63	547.94	950.04	1033.94	742.61					5176.28
- compensées :	206.22	141.81	214.33	204.67	189.88	285.28	236.89	183.10					1662.18
Jours de vacances	421.0	458.0	634.0	2294.5	3434.5	483.5	399.5	221.0					8346.0

\* **Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 246, 248)**

Personnel assujéti à la Loi sur la fonction publique (statut régulier et occasionnel), incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Ouvrier)

2013-2014

Au 7 décembre 2012

ANNÉE 2012-2013	
Jours de congé de maladie *	44.0

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2012-2013	AVRIL 2012	MAI 2012	JUN 2012	JUILLET 2012	AOÛT 2012	SEPT. 2012	OCT. 2012	NOV. 2012	DÉC. 2012	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL 2012-2013
Jours de maladie *	8.0	6.5	5.5	5.0	4.0	6.0	8.0	1.0					44.0
Heures supplémentaires													
- réalisées :	44.50	12.50	0.00	0.00	0.00	0.00	4.50	9.50					71.00
- payées, remboursées :	36.50	12.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00					49.00
- compensées :	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.50	9.50					22.00
Jours de vacances	1.0	7.0	10.0	30.0	38.0	2.0	2.5	1.0					91.5

\* **Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 246, 248)**

Personnel assujéti à la Loi sur la fonction publique (statut régulier et occasionnel), incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

Régions administratives	Nombre d'effectifs réguliers actifs <sup>1</sup> au 30 novembre 2012				Total
	C	P	T	O	
Bas Saint-Laurent et Gaspésie- Îles-de-la-Madeleine	1	6	2	0	9
Saguenay-Lac-St-Jean	1	5	1	0	7
Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches	76	546	377	2	1 001
Mauricie et Centre-du-Québec	2	10	7	0	19
Estrie	1	5	2	0	8
Laval-Laurentides-Lanaudière	1	6	4	0	11
Montérégie	1	7	3	0	11
Montréal	5	55	24	0	84
Outaouais	1	4	2	0	7
Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec	1	5	2	0	8
Côte-Nord	2	3	2	0	7
<b>Total</b>	<b>92</b>	<b>652</b>	<b>426</b>	<b>2</b>	<b>1172</b>

C = cadres

P = professionnels

T = techniciens et personnel de bureau

O = ouvriers

1: Comprend l'effectif du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et de la Commission consultative de l'enseignement privé et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

### Année financière 2012-2013

Régions administratives	Nombre d'effectifs réguliers actifs <sup>1</sup> au 9 mars 2012				Total
	C	P	T	O	
Bas Saint-Laurent et Gaspésie- Îles-de-la-Madeleine	1	6	2	0	9
Saguenay-Lac-St-Jean	0	5	2	0	7
Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches	82	513	386	3	986
Mauricie et Centre-du-Québec	2	10	7	0	19

Estrie	1	5	2	0	8
Laval–Laurentides–Lanaudière	0	7	4	0	11
Montréal	1	6	2	0	9
Montréal	7	56	27	0	90
Outaouais	1	4	2	0	7
Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec	1	5	2	0	8
Côte-Nord	2	3	2	0	7
<b>Total</b>	<b>98</b>	<b>620</b>	<b>438</b>	<b>3</b>	<b>1 159</b>

C = cadres

P = professionnels

T = techniciens et personnel de bureau

O = ouvriers

1. Comprend l'effectif du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et de la Commission consultative de l'enseignement privé.

Année financière 2011-2012

Régions administratives	Nombre d'effectifs réguliers actifs au 16 mars 2011 <sup>1</sup>				Total
	C	P	T	O	
Bas Saint-Laurent et Gaspésie- Îles-de-la-Madeleine	1	5	2	0	8
Saguenay-Lac-St-Jean	1	4	1	0	6
Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches	78	518	346	3	945
Mauricie et Centre-du-Québec	2	10	8	0	20
Estrie	1	5	2	0	8
Laval-Laurentides-Lanaudière	1	9	4	0	14
Montréal	1	7	4	0	12
Montréal	4	48	26	0	78
Outaouais	0	5	2	0	7
Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec	1	5	2	0	8
Côte-Nord	1	4	2	0	7
<b>Total</b>	<b>91</b>	<b>620</b>	<b>399</b>	<b>3</b>	<b>1 113</b>

C = cadres

P = professionnels

T = techniciens et personnel de bureau

O = ouvriers

1. Comprend l'effectif du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et de la Commission consultative de l'enseignement privé.

Année financière 2010-2011

Régions administratives	Nombre d'effectifs réguliers actifs au 12 mars 2010 <sup>1</sup>				Total
	C	P	T	O	
Bas Saint-Laurent–Gaspésie– Îles-de-la-Madeleine	1	5	2	0	8
Saguenay–Lac-St-Jean	0	5	2	0	7
Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches	84	511	355	3	953
Direction régionale de Québec	1	7	4	0	12
Mauricie–Centre-du-Québec	2	11	8	0	21
Estrie	1	4	2	0	7
Laval–Laurentides–Lanaudière	1	6	4	0	11
Montréal	0	7	4	0	11
Montréal	2	56	20	0	78
Direction régionale de Montréal	2	8	9	0	19
Outaouais	0	5	3	0	8
Abitibi-Témiscamingue	1	5	1	0	7
Côte-Nord	2	5	2	0	9
<b>Total</b>	<b>97</b>	<b>635</b>	<b>416</b>	<b>3</b>	<b>1 151</b>

C = cadres

P = professionnels

T = techniciens et personnel de bureau

O = ouvriers

1. Comprend l'effectif du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et de la Commission consultative de l'enseignement privé.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

- a) Nombre de départs à la retraite en 2012-2013 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
  - b) Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
  - c) Nombre de départs à la retraite prévus pour 2013-2014 et 2014-2015 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
  - d) Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.
- 

**RÉPONSE**

- a) 50 départs à la retraite pour le personnel régulier du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012.<sup>1</sup>
- b) Données non disponibles actuellement.
- c) 29 personnes ont signé une entente de départ à la retraite pour 2013-2014.<sup>1</sup>
- d) Les données relatives au statut de « retraité » ne sont pas colligées puisque ces renseignements sont considérés personnels et confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès.

1. Inclut le personnel du Conseil supérieur de l'éducation, de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial et le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- le coût de la location;
- le coût de location au mètre carré;
- la superficie totale pour chaque local;
- la superficie totale réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le propriétaire de l'espace loué;
- la durée du bail;
- les coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés depuis le 1er avril 2012.

PLQ: le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe.

Liste des baux pour les espaces occupés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Emplacement	Superficie (mètre carré)	Coût de location annuel	Propriétaire <sup>(1)</sup>	Coût d'aménagement depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2012			Total
				Déménagement - Maintenance	Travaux - SIQ	Travaux - Autres	
100, rue Laviolette, Trois-Rivières	881,55	119 222,76 \$	Entente SIQ	2 550,78 \$	1 203,36 \$		3 754,14 \$
1020, route de l'Église, Québec	802,76	171 639,00 \$	Entente SIQ		583,37 \$		583,37 \$
1035, rue De la Chevrotière, Québec	36 895,34	7 677 536,76 \$	Entente SIQ	115 464,28 \$	61 669,52 \$	9 975,00 \$	187 108,80 \$
106, rue Napoléon, Sept-Îles	273,43	45 800,52 \$	Entente SIQ				0,00 \$
1175, rue Lavigerie, Québec	1 165,85	207 269,40 \$	Entente SIQ				0,00 \$
150, boulevard René-Lévesque, Québec	2 248,60	538 064,64 \$	Entente SIQ		419,57 \$		419,57 \$
170, rue de l'Hôtel-de-Ville, Gatineau	600,46	138 304,56 \$	Entente SIQ				0,00 \$
200, chemin Sainte-Foy, Québec	1 284,55	246 459,00 \$	Entente SIQ	4 209,01 \$			4 209,01 \$
1001, boulevard Crémazie Est, Montréal	561,92	13 838,04 \$	Entente SIQ				0,00 \$
1515, Avenue d'Estimauville, Québec	2 069,50	310 730,04 \$	Entente SIQ				0,00 \$
200, rue Belvédère, Sherbrooke	493,3	103 882,20 \$	Entente SIQ		986,50 \$		986,50 \$
201, Place Charles-Lemoine, Longueuil	798,99	102 159,00 \$	Entente SIQ		6 670,79 \$		6 670,79 \$
180, boulevard Rideau, Rouyn-Noranda	416,11	81 088,68 \$	Entente SIQ				0,00 \$
300, rue Sicard, Ste-Thérèse-de-Blainville	690,33	124 629,60 \$	Entente SIQ		466,40 \$		466,40 \$
1200, rue Taillon, Québec	2 433,03	278 751,24 \$	Entente SIQ		2 583,75 \$		2 583,75 \$
337, rue Moreault, Rimouski	591,06	84 932,04 \$	Entente SIQ				0,00 \$
2220, rue St-David, Saguenay	609,13	99 985,92 \$	Entente SIQ				0,00 \$
5879, boulevard Henry-Bourassa, Montréal-Nord <sup>1</sup>	187,78	17 214,28 \$	Entente SIQ	491,63 \$	8 731,68 \$	12 370,30 \$	21 593,61 \$
575, rue St-Amable, Québec	661,35	207 606,24 \$	Entente SIQ				0,00 \$
600, rue Fullum, Montréal	6 029,04	703 805,04 \$	Entente SIQ	10 867,88 \$	35 660,57 \$		46 528,45 \$
625, boulevard Lafleche, Baie-Comeau <sup>1</sup>	188,85	16 581,02 \$	Entente SIQ	1 560,38 \$	110,56 \$		1 670,94 \$
800, d'Youville, Québec	970,63	249 727,56 \$	Entente SIQ				0,00 \$
655, rue Partenais, Montréal (1000 rue Fullum)	274,09	57 736,56 \$	Entente SIQ		412,55 \$		412,55 \$
535, Boul. Laurier, Beauceville <sup>2</sup>	114,15	3 339,16 \$	Entente SIQ				0,00 \$
2160, Chemin du Tremblay, Longueuil <sup>3</sup>	nd	nd	Entente SIQ à venir				
<b>TOTAL</b>	<b>61 241,80 \$</b>	<b>11 600 303,26 \$</b>		<b>135 143,96 \$</b>	<b>119 498,62 \$</b>	<b>22 345,30 \$</b>	<b>276 987,88 \$</b>

<sup>1</sup> Fin de bail

<sup>2</sup> Nouveau bail - Bureau de circonscription Pierre Duchesne (le MELS assume les coûts du bail)

<sup>3</sup> Nouveau bail - Bureau de circonscription Marie Malavoy

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2011 à ce jour.

---

**RÉPONSE**

Travaux de réparation, de nettoyage et de peinture effectués au bureau de circonscription de la ministre Line Beauchamp à la suite d'actes de vandalisme : 12 370,30 \$.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2012-2013, en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2012;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

---

**RÉPONSE**

Voir les annexes jointes.

Tous les employés des cabinets ministériels doivent signer ces directives lors de leur entrée en fonction.

Au regard des descriptions de tâches, référer à l'article 3 de la directive 4-83 ci-joint qui stipule les attributions respectives aux trois groupes.

**DIRECTIVE CONCERNANT LE RECRUTEMENT, LA NOMINATION,  
LA RÉMUNÉRATION ET LES AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL  
DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE**

**SECTION I – DÉFINITIONS**

1. Dans la présente directive, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

« **loi** » : la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chap. E-18);

« **ministre** » : une personne nommée en vertu de l'article 4 de la loi;

« **membre du personnel d'un cabinet** » : une personne nommée par un ministre en vertu de l'article 11.5 de la loi, à l'exception des personnes visées par les articles 11 et 12 de la présente directive.

**SECTION II – RECRUTEMENT, NOMINATION ET RÉMUNÉRATION  
DU PERSONNEL D'UN CABINET**

2. Le cabinet d'un ministre est composé d'un directeur de cabinet, d'attachés politiques et d'employés de soutien.

Malgré l'alinéa précédent, le cabinet d'un ministre peut également être composé de directeurs adjoints lorsque le ministre est responsable de plusieurs ministères. Le nombre de directeurs adjoints ne peut excéder le nombre de ministères sous la responsabilité du ministre.

De plus, le cabinet du premier ministre peut aussi être composé d'un maximum de trois directeurs adjoints choisis parmi les 15 membres mentionnés à l'article 10.1.

3. Les attributions respectives des membres du personnel d'un cabinet sont les suivantes :
- a) le directeur de cabinet et le directeur adjoint sont chargés de diriger des membres du personnel du cabinet; ils s'acquittent en outre des autres devoirs et tâches que le ministre peut leur assigner;
  - b) un attaché politique est chargé de remplir des fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut notamment remplir les fonctions de responsable des communications, d'attaché de presse, de chercheur, d'attaché politique régional ou d'attaché politique de comté;
  - c) un employé de soutien est chargé de remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au bon fonctionnement du cabinet.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
PERSONNEL DE CABINET DE LA MINISTRE LINE BEAUCHAMPS  
Du 1<sup>er</sup> avril au 13 mai 2012**

Nom	Prénom	Corps d'emploi	Classification	Adresse de travail
Abkey	Abdulkadir	934	Attaché politique	Québec
Ashgedom	Milena	935	Employée de soutien	Québec
Bolivar	Valérie-Yves	934	Attachée politique	Québec
Cannon	Philippe	933	Directeur de cabinet	Québec
Caron	Richard	935	Employé de soutien	Québec
Côté	Ginette	935	Employée de soutien	Québec
Daigle	Serge	934	Attaché politique	Québec
Desrosiers	Sylvie	934	Attachée politique	Québec
Dussault-Turcotte	Anne-Marie	934	Attachée politique	Québec
Grondin	Denise	934	Attachée politique	Montréal
Haouchine	Ali	934	Attaché politique	Québec
Marques	Eugénia-Maria	935	Employée de soutien	Québec
Melcalfe	Claudine	934	Attachée politique	Québec
Paré	Karina	935	Employée de soutien	Québec
Rhéaume	Madeleine	933	Directrice de cabinet	Montréal
Ricard Bouillon	Mee-Rang	935	Employée de soutien	Québec
Sauvageau	Hélène	934	Attachée politique	Québec

Total de la masse salariale du cabinet ministériel au premier avril 2012 selon la décision du Conseil du trésor du 14 septembre 2010 : 1 100 000 \$ sur une base annuelle  
Nombre d'employés : 17

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
PERSONNEL DE CABINET DE LA MINISTRE MICHELLE COURCHESNE**

Du 14 mai au 4 septembre 2012

Nom	Prénom	Classification	Corps d'emploi	Adresse de travail
Abkey	Abdulkadir	934	Attaché politique	Québec
Ashedom	Milena	935	Adjointe administrative	Montréal
Desrosiers	Sylvie	934	Attachée politique	Québec
Dutremble	Marie-Ève	934	Attachée politique	Montréal
Lemieux	Isabelle	934	Attachée politique	Québec
Marques	Eugénia-Maria	935	Adjointe administrative	Montréal
Metclafe	Claudine	934	Attachée politique	Montréal
Paré	Karina	935	Ajointe aux communications	Québec

Total de la masse salariale du cabinet ministériel au 14 mai 2012 selon la décision du Conseil du trésor du 14 septembre 2010 : 1 100 000 \$ sur une base annuelle  
Nombre d'employés : 8

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**PERSONNEL DE CABINET DE LA MINISTRE MARIE MALAVOY**  
 Du 5 septembre au 30 novembre 2012

Nom	Prénom	Classification	Corps d'emploi	Adresse de travail
Boulianne	Mathias	934	Attachée politique	Montréal
Bissonnette	Jean	933	Directeur de cabinet-adjoint	Montréal
Cousineau	Liette	934	Attachée politique	Longueuil
Dupont	Céline	934	Attachée politique	Québec
Fillion	Charles	934	Attaché politique	Longueuil
Hémond	Anthony	934	Attaché politique	Montréal
Houle	Jean-Sébastien	934	Attaché politique	Montréal
Lambert-Bonin	Maude	934	Attachée politique	Québec
Laprise	Christine	935	Employée de soutien	Québec
Lavallée	Carole	933	Directrice de cabinet	Montréal
Le Blanc	Mathieu	934	Attaché de presse	Montréal
Marcotte	Mathieu	934	Agent de liaison	Montréal
Ortiz	Martha	934	Attachée politique	Longueuil
Thomas	Carole	934	Attachée politique	Longueuil

Total de la masse salariale du cabinet ministériel du 5 septembre 2012 au 31 mars 2013 selon la décision du Conseil du trésor du 6 novembre 2012 : 935 000 \$  
 Nombre d'employés : 14

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - la circonscription électorale;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

---

**RÉPONSE**

Voir les annexes ci-jointes.

Aucune somme d'argent n'a été versée à même le budget discrétionnaire de Marie Malavoy au 30 novembre 2012.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
FONDS DISCRÉTIONNAIRE DE LA MINISTRE

Subventions ponctuelles non programmées - par organisme  
1<sup>er</sup> avril 2012 au 14 mai 2012

Ministre : Line Beauchamp

Organisme	Montant
A.Q.D.R. Centre-du-Québec inc.	500,00 \$
Ali et les Princes de la Rue	600,00 \$
Ancre des jeunes	500,00 \$
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	1 000,00 \$
Association de cadres retraités de l'Éducation du Québec	1 000,00 \$
Association Koré sid de Montréal	500,00 \$
Atelier occupationnel Rive-Sud inc.	500,00 \$
Ballets Jazz de Montréal	1 000,00 \$
C.A.D.O. Centre artisanal pour la déficience intellectuelle de l'Outaouais	1 500,00 \$
Camp musical du Lac Matapédia	300,00 \$
Centre de prévention du suicide C.P.S. (Québec)	500,00 \$
Centre local de développement du Haut-Saint-Laurent	1 000,00 \$
Centre social de la Croix blanche, région de Québec	500,00 \$
Club rotary de Huntingdon inc.	2 000,00 \$
Comité d'Éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri	2 000,00 \$
Conseil québécois des gais et lesbiennes	250,00 \$
Coopérative de solidarité Deséquilibres	1 000,00 \$
École de cirque des îles	1 000,00 \$
École des Monts-Blancs (CS des Hauts Cantons)	1 000,00 \$
École des pêches et de l'aquaculture du Québec	2 000,00 \$
École Henri-Bachand (CS de Saint-Hyacinthe)	1 000,00 \$
École l'Escale (CS du Chemin du Roy)	1 000,00 \$
École Saint-Martin (CS de Laval)	500,00 \$
Éducaide	1 000,00 \$
Espace jeunesse Espéranto	500,00 \$
Festival du Trac (Théâtre-recherche-action-crédation)	1 000,00 \$
Festivalopéra de Saint-Eustache	1 000,00 \$
Fondation partageons l'Espoir	1 000,00 \$
Fondation de l'Est (East Foundation)	1 000,00 \$
Fondation de l'hôpital général juif	1 000,00 \$
Fondation des médecins canado-haïtiens	160,00 \$

Organisme	Montant
Fondation du cœur Beauce-Etchemin	2 500,00 \$
Fondation Fabienne Colas	1 000,00 \$
Fondation les petits Trésors (Hôpital de Rivière-des-Prairies)	2 750,00 \$
Fondation Madeli-aide	1 000,00 \$
Fondation Monique-Fitz-Back	500,00 \$
Fondation Yvon Lamarre	1 000,00 \$
Institut du Nouveau Monde	500,00 \$
Maison des jeunes la Relève	500,00 \$
Moulin la Lorraine	500,00 \$
Municipalité de Saint-François de l'Île-d'Orléans	1 000,00 \$
Productions littorales	1 000,00 \$
Racamés	1 000,00 \$
Réseau de développement et de prévention afro-canadien	1 000,00 \$
Réseau québécois des écoles entrepreneuriales et environnementales	2 500,00 \$
Résidence la Colombière	5 000,00 \$
Restaurant le Piolet	2 500,00 \$
Sentier urbain	500,00 \$
Société d'agriculture du comté d'Argenteuil	1 000,00 \$
Société de l'autisme et des TED	500,00 \$
Source inspiration	1 000,00 \$
Suicide - Action Montréal inc.	750,00 \$
Toxique Trottoir	500,00 \$
	56 310,00 \$

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
FONDS DISCRÉTIONNAIRE DE LA MINISTRE

Subventions ponctuelles non programmées - par organisme  
15 mai 2012 au 4 septembre 2012

Ministre : Michelle Courchesne

Organisme	Montant
Association internationale des études québécoises	1 000,00 \$
Association pour l'intégration sociale (région de Québec)	750,00 \$
Ateliers spécialisés Festifilm	750,00 \$
Bibliothèque municipale de Saint-Patrice-de-Sherrington	500,00 \$
Carrefour jeunesse-emploi Chauveau	1 000,00 \$
Club optimiste du Grand Châteauguay	1 000,00 \$
Collège du Sacré-Cœur	1 000,00 \$
Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île (CS de la Pointe-de-l'Île)	500,00 \$
Commission scolaire des Laurentides (CS des Laurentides)	1 000,00 \$
Commission scolaire du Chemin-du-Roy (CS du Chemin du Roy)	1 000,00 \$
Commission scolaire New Frontiers (CS New Frontiers)	1 500,00 \$
École Ami-Joie et des Grès (CS du Chemin du Roy)	1 000,00 \$
École de l'Excellence	1 000,00 \$
École des Boisés (CS de l'Énergie)	500,00 \$
École hôtelière de la Capitale (CS de la Capitale)	500,00 \$
École Poly-Jeunesse (CS de Laval)	750,00 \$
École Wilfrid-Bastien (CS de la Pointe-de-l'Île)	500,00 \$
Fondation Armand-Frappier	10 000,00 \$
Fondation générations	750,00 \$
Fondation institut de gériatrie de Montréal	1 000,00 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoine pour la coopération internationale	500,00 \$
Grand Pas	1 500,00 \$
Hébergement maison de la Paix inc.	750,00 \$
Impératif français	2 500,00 \$
Maison familiale rurale MRC Maskinongé	4 000,00 \$
Maison familiale rurale MRC Maskinongé	1 000,00 \$
Municipalité de la paroisse de Saint-Cléophas	350,00 \$
PIC ton art	500,00 \$
Projet Communic-Action	500,00 \$
Unité Domrémy de Val-d'Or, inc.	500,00 \$
Université du troisième âge de l'UQTR	1 000,00 \$
	39 100,00 \$

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
FONDS DISCRÉTIONNAIRE DE LA MINISTRE (VOLET LOISIR ET SPORT)

Subventions ponctuelles non programmées - par organisme  
1<sup>er</sup> avril 2012 au 14 mai novembre 2012

Ministre : Line Beauchamp

Organisme	Montant
Association sportive et communautaire du Centre-Sud inc.	1 000,00 \$
Boomerang par le sport	1 000,00 \$
Club Archers Lynx de Mont-Laurier inc.	1 000,00 \$
Club de boxe l'Espoir	500,00 \$
Club de natation les Espadons de Mont-Joli inc.	500,00 \$
Club de patinage artistique de Lévis inc.	1 000,00 \$
Club de soccer de Magog	500,00 \$
Club de triathlon de Val-d'Or	500,00 \$
Club optimiste St-Eustache Est inc.	100,00 \$
Comité du baseball mineur de Saint-Étienne-des-Grès	500,00 \$
Concours hippique de Lévis	500,00 \$
Coupe internationale les enfants jouent pour les enfants	2 000,00 \$
Cyclo-Mauricie	500,00 \$
École Curé-Antoine-Labelle (CS de Laval)	500,00 \$
École polyvalente des îles (CS des Îles)	1 000,00 \$
Entr'Actes, productions artistiques	250,00 \$
Expo BBQ Bellechasse	1 000,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Simon	5 000,00 \$
Fédération des scouts catholiques de la province de Québec	3 000,00 \$
Festival country Sherrington	500,00 \$
Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ)	2 750,00 \$
Fondation jeunesse au soleil	1 000,00 \$
GP3R inc.	2 500,00 \$
Ligue de baseball élite du Québec L.B.E.Q.	5 000,00 \$
Maison du bouleau blanc inc.	250,00 \$
Maîtrise des petits chanteurs de Québec inc.	500,00 \$
Municipalité de Saint-Clet	15 000,00 \$
O.H.M.M.N. Organisation du hockey mineur de Montréal-Nord	600,00 \$
Québécois	250,00 \$
Régates de Valleyfield inc.	1 000,00 \$
Sainte-Flore... Rendez-vous des peintres	1 000,00 \$
Tour de l'Île d'Orléans à vélo	1 000,00 \$
	51 700,00 \$

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
FONDS DISCRÉTIONNAIRE DE LA MINISTRE (VOLET LOISIR ET SPORT)

Subventions ponctuelles non programmées - par organisme  
15 mai 2012 au 4 septembre 2012

Ministre : Michelle Courchesne

Organisme	Montant
À l'eau Péribonka	1 000,00 \$
Amis de la Grange Marcoux	500,00 \$
Association athlétique et sociale Hull Volant inc.	1 000,00 \$
Association ces voix oubliées	5 000,00 \$
Association de baseball mineur de Trois-Rivières Ouest	500,00 \$
Association de parents d'enfant trisomique-21 Lanaudière	500,00 \$
Association des Crétois de Montréal	750,00 \$
Association des métiers d'arts et artisans du Québec	1 000,00 \$
Association des pompiers de la municipalité Saint-Chrysostome	500,00 \$
Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais	500,00 \$
Association régionale de soccer Richelieu-Yamaska	750,00 \$
Ateliers Cinq-épices	500,00 \$
Ateliers éducatifs: "Les Petits Mousses"	500,00 \$
Balle au mur Québec	750,00 \$
Bibby Ste-Croix	500,00 \$
C.M.C. - Concours de musique du Canada inc.	500,00 \$
Camp de jour Melon d'Eau inc.	1 000,00 \$
Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog	750,00 \$
Centre d'aide et d'action bénévole de Charlesbourg	500,00 \$
Centre de formation en entreprise et récupération de Rocher Percé	500,00 \$
Centre de réadaptation Estrie inc.	500,00 \$
Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce Etchemins	750,00 \$
Centre des loisirs des sourds de Montréal inc.	2 000,00 \$
Centre signes d'espoir	1 000,00 \$
Châteauguay junior raiders football club	1 000,00 \$
Chevalier de Colomb du conseil de Montmorency no: 2882	1 000,00 \$
Chevalier de Colomb du conseil de Saint-Chrysostome no: 3584	250,00 \$
Chevalier de Colomb du conseil de Saint-Chrysostome no: 3584	500,00 \$
Chic resto-pop inc.	500,00 \$
Classique hivernale amateur	500,00 \$
Club d'âge d'or parc Delorme	750,00 \$
Club de baseball senior majeur de Beauport	500,00 \$
Club de soccer des rivières de Québec	500,00 \$
Club Kamentukash	500,00 \$
Club lions d'Amqui inc.	1 000,00 \$

Organisme	Montant
Club nautique de Percé	1 500,00 \$
Cœur des familles agricoles 2003	500,00 \$
Comité de loisirs Cambert	1 000,00 \$
Comité d'échanges Saint-Georges-Lisieux	750,00 \$
Comité des loisirs du parc Jean-Guyon	500,00 \$
Comité du parc Forain	500,00 \$
Commission des loisirs de St-Félix d'Otis	2 000,00 \$
Commission scolaire de Portneuf (CS de Portneuf)	1 000,00 \$
Corporatio du Parc maritime de Saint-Laurent, Île d'Orléans	1 000,00 \$
Correspondances d'Eastman	1 000,00 \$
Défi roulons pour nos hommes - intersport	500,00 \$
Délices d'automne	500,00 \$
École Curé-Antoine-Labelle (CS de Laval)	1 000,00 \$
École de la Chanson	500,00 \$
École Paul VI (CS des Appalaches)	2 500,00 \$
Entry island harbour authority	1 000,00 \$
Été jeunesse Gaspé	500,00 \$
Exploramer	1 000,00 \$
Fédération skateboard Québec	1 000,00 \$
Festibules international de Montréal	500,00 \$
Festival classique de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Festival de films cinémania	500,00 \$
Festival d'été Festi-Beach	1 000,00 \$
Festival d'humour de l'Abitibi-Témiscamingue	500,00 \$
Festival le Riverain	500,00 \$
Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines	750,00 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	500,00 \$
Fondation du service de police de la ville de Montréal	500,00 \$
Fondation concours musical international de Montréal	1 000,00 \$
Fondation de l'École Saint-Charles de Grondines	1 000,00 \$
Fondation des maladies de l'œil	500,00 \$
Fondation du centre jeunesse Gaspésie - les Îles	1 000,00 \$
Fondation J.M. Béland	1 000,00 \$
Fondation Liette-Turner	500,00 \$
Fondation moelle épinière et motricité Québec	500,00 \$
Fondation Serge Marcil	1 500,00 \$
Friperie communautaire Huntingdon	500,00 \$
Grand défi Pierre Lavoie	500,00 \$
Hockey Sherbrooke	1 500,00 \$
Jeunesse en action communauté Penuel	750,00 \$
Jeunesse Hiphop Mauricie	500,00 \$

Organisme	Montant
Ligue de baseball junior majeure de Québec	500,00 \$
Loisirs Saint-Nérée	500,00 \$
Maison de la culture de Bellechasse	750,00 \$
Maison de quartier St-Philippe	1 250,00 \$
Maison des familles de Granby et région	750,00 \$
Maison des jeunes de Duberger	500,00 \$
Maison des jeunes de La Minerve	750,00 \$
Maison Jeunes-Est	750,00 \$
Maisonnette des parents	2 500,00 \$
Maternaide du Québec	500,00 \$
Mémorial Laviolette Tournoi provincial de curling	1 000,00 \$
Municipalité de Rivière-Héva	1 000,00 \$
Municipalité de Saint-Louis-de-Gonzague	2 500,00 \$
N.D.G. Food Depot	1 000,00 \$
Œuvre des terrains de jeux de St-Malachie inc.	1 000,00 \$
Orchestre symphonique des musiciens du monde de Montréal	500,00 \$
Oxfam-Québec	1 000,00 \$
Pavillon Larocque	500,00 \$
Prix Lizette Gervais inc.	1 000,00 \$
Prom. Des Estriennes pour initier une nouv. Équité soc. P.E.P.I.N.E.S.	500,00 \$
Regroupement "Entre Mamans" inc.	500,00 \$
Regroupement des maisons des jeunes du Québec inc.	500,00 \$
Rencontre châteauguoise	500,00 \$
Réseau des femmes d'affaires du Québec	1 000,00 \$
Résidence Sépharade Salomon (communauté Sépharade unifiée du Québec)	1 000,00 \$
Saint-Michel en fête	750,00 \$
Site Mary Travers Dite: "La Bolduc" inc.	2 000,00 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques (division du Québec)	1 000,00 \$
Société canadienne du Cancer	300,00 \$
Société de l'autisme et des TED (Laval)	1 000,00 \$
Société historique de Charlesbourg inc.	2 000,00 \$
Sur le chemin des artisans	500,00 \$
Tohu (Cité des arts du cirque)	500,00 \$
Traversée internationale du Lac Memphrémagog inc.	1 000,00 \$
Trois-Pistoles en chansons	1 000,00 \$
Vent dans les lettres	2 000,00 \$
Via musique	500,00 \$
Ville de New Richmond	1 000,00 \$
Violonissimo	500,00 \$
	99 800,00 \$

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de mise en disponibilité;
- les prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organismes, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2011-2012.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme, incluant le cas échéant la Banque de développement économique du Québec, pour les années 2011-2012, 2012-2013 et les prévisions 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

---

**RÉPONSE**

Nom	Poste occupé avant l'assignation	Salaire de base	Assignation initiale	Date de l'assignation hors structure	Date de la fin de l'assignation
Royer, Claude	Conseiller cadre	123 194 \$	Secrétariat du Conseil du trésor	2012-04-02	2014-04-04

Note : « liste du personnel hors structure » : personnel ayant un lien d'emploi au Ministère mais travaillant à l'extérieur de celui-ci.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
- l'assignation initiale; la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

---

**RÉPONSE**

Nom	Poste occupé avant l'assignation	Salaire de base	Assignation initiale	Date de l'assignation hors structure	Date de la fin de l'assignation
Royer, Claude	Conseiller cadre	123 194 \$	Secrétariat du Conseil du trésor	2012-04-02	2014-04-04

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
- site spécialisés de recherche sur internet (Eureka etc. )

---

**RÉPONSE**

Voir la liste en annexe.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût de chacun**  
**1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012**

Liste des abonnements	Montant
Actualité, L'	169,81 \$
Affaires, Les	388,67 \$
Bayard Presse Canada inc.	17,97 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	1 094,28 \$
Commerce Montréal	40,24 \$
Conseil Canadien de la Sécurité	11,25 \$
Devoir inc., Le	200,79 \$
Digital newspaper	31,03 \$
Droit, Le	220,25 \$
EBSCO Canada ltée	148,90 \$
Éditions Wilson et Lafleur inc., Les	155,00 \$
Fédération professionnelle des journalistes du Québec	13,04 \$
Gazette une entreprise Canwest, The (Publications Canwest inc.)	167,94 \$
Gazette, The	695,70 \$
Immigrants de la Capitale, Les	100,00 \$
Journal la Haute-Côte-Nord inc.	135,00 \$
Manic, Le	135,00 \$
Messageries Dynamiques	161,42 \$
Newspaper direct	30,01 \$
Nouvelliste, Le	219,96 \$
Press News limited	7 210,00 \$
Presse, La	245,70 \$
Publications CCH ltée	3 854,00 \$
Quotidien, Le	430,58 \$
Receveur général du Canada (Conseil national de recherches)	100,00 \$
Recherches amérindiennes au Québec	69,60 \$
Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	2 855,00 \$
Revue Relations	30,44 \$
Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ)	144,00 \$
Soleil, Le	198,20 \$
Time	98,03 \$
Tran media store	100,00 \$
Wilson & Lafleur, limitée (librairie)	123,00 \$
	19 594,81 \$

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

**RÉPONSE**

**Site : MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (MELS)**  
[www.mels.gouv.qc.ca](http://www.mels.gouv.qc.ca)

- **Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site**

La direction artistique et la préparation des contenus, qui sont confiées à la Direction des communications, ont été assumées à l'interne au Ministère. Les nouvelles pages ont été conçues par la Direction des communications du MELS sans le recours à des firmes externes.

- **Les coûts de construction du site**

Aucun coût pour la période concernée.

- **Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour**

Pour 2012-2013, les mises à jour, confiées à la Direction des communications, ont été effectuées à l'interne sauf pour quelques documents et ajouts qui ont été réalisés par des firmes externes. Les coûts associés à ces ajouts sont évalués à 13 436,88 \$.

Les coûts annuels d'entretien technologique pour l'ensemble des sites hébergés au Ministère sont évalués à 11 000,00 \$ (comprend les sites : CAPFE, CCPE, site informationnel de l'AFE qui est maintenant sous la responsabilité du MESRST).

Au cours de l'année 2011-2012, deux microsites, associés au volet des saines habitudes de vies avaient été réalisés par des firmes externes. Ces microsites sont :

- [auquebeconbouge.com/danse](http://auquebeconbouge.com/danse) (Au Québec on bouge - Danse avec Joey)
- [auquebeconbouge.com/jnsap](http://auquebeconbouge.com/jnsap) (Au Québec on bouge - Journée Nationale du Sport et de l'Activité Physique)

Pour la période 2012-2013, les ajouts et modifications pour ces deux microsites se sont chiffrés à 4 745,58 \$.

- **Le responsable du contenu sur le site**

Le site ministériel est coordonné principalement par la Direction des communications et le Ministère est responsable des contenus.

- **Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement)**

Aucune refonte depuis la création du site en 1995.

- ✓ Mise à jour graphique afin de moderniser l'aspect visuel (1998);
- ✓ Mises à jour graphiques pour être conforme au PIV (2001 et 2002);
- ✓ Mise à jour graduelle des sections afin de les rendre conformes aux normes et standards Web du gouvernement du Québec, depuis 2007.

À chaque étape, les modifications au site ont été faites à l'interne. Aucun coût relié.

En octobre 2011, des travaux de consolidation ont été amorcés en vue de rendre le site mieux adapté aux besoins de ses clientèles. Une somme de 55 000,00 \$ a été investie, en 2011-2012, en vue d'en adapter l'architecture.

En 2012-2013, le projet de consolidation de l'environnement Web du MELS a engendré des travaux qui seront complétés au cours de l'exercice 2013-2014. Dans le cadre de ces travaux, une somme de 374 884,80 \$ a été dépensée pour les services de firmes externes.

- **La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »)**

L'information demandée ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Les mises à jour se font sur une base quotidienne.

Site : **COMITÉ D'AGRÉMENT DES PROGRAMMES DE FORMATION À  
L'ENSEIGNEMENT**  
[www.capfe.gouv.qc.ca](http://www.capfe.gouv.qc.ca)

- **Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site**

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère.

- **Les coûts de construction du site**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 17 083,86 \$.

- **Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour**

Le coût de l'entretien de ce site est inclus dans les dépenses d'entretien du site ministériel [www.mels.gouv.qc.ca](http://www.mels.gouv.qc.ca).

- **Le responsable du contenu sur le site**

Le Ministère est responsable des contenus proposés sur le site.

- **Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement)**

Le site a été revu au début de l'année 2002 afin de le rendre conforme au Programme d'identification visuelle (PIV).

Le site a été revu en 2011 afin d'ajuster le visuel à celui du site ministériel. Les travaux ont été réalisés à l'interne.

- **La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »)**

L'information demandée ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

Site : **COMITÉ CONSEIL SUR LES PROGRAMMES D'ÉTUDES**  
[www.ccpe.gouv.qc.ca](http://www.ccpe.gouv.qc.ca)

- **Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site**

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère. La conception visuelle de la page d'accueil a été réalisée par la firme Caron, Paré et associés en 1997.

- **Les coûts de construction du site**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 21 106,86 \$.

- **Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour**

Le coût d'entretien de ce site est inclus dans les dépenses d'entretien du site ministériel.

- **Le responsable du contenu sur le site**

Le Ministère est responsable des contenus proposés sur le site.

- **Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement)**

Le site n'a subi aucune modification majeure depuis son lancement en 1997.

- **La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »)**

L'information demandée ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **Site : COMITÉS PATRONAUX DE NÉGOCIATION (CPN)**  
[www.cpn.gouv.qc.ca](http://www.cpn.gouv.qc.ca)

- **Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site**

La réalisation du site actuel a été confiée à la firme Infoglobe (maintenant une division de Libéo) en 2009.

- **Les coûts de construction du site**

Les coûts de construction du site s'élèvent à 13 107,50 \$ et incluent, en plus de la construction en tant que telle du site, la formation d'édimestre (qui à elle seule a coûté 2 625,00 \$), la formation d'administrateur et de développeur permettant aux CPN et au Ministère de modifier eux-mêmes le site (ce qui n'était pas le cas auparavant et entraînait des coûts importants), ainsi que quelques modifications ultérieures qui ont été apportées par Infoglobe.

- **Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour**

Depuis le 18 mars 2010, le site est hébergé chez Réseau Internet Québec.

Pour la période concernée, l'entretien et la mise à jour du site ont engendré des coûts de 1 890,00 \$.

- **Le responsable du contenu sur le site**

Le Ministère est responsable des contenus proposés sur le site.

- **Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement)**

Le site existe depuis 1997 (à l'époque, sa réalisation avait été faite par la firme Néomédia). Depuis, il a été refait deux fois.

En mai 2005, le site a été entièrement reconstruit au coût de 52 474,42 \$ par Joseph Décarie (firme externe) et mis en ligne en juin 2005. Ce montant comprenait la construction de trois sections (dont une bilingue) et de deux extranets. De nombreuses modifications ont été apportées par la suite, car seule la firme externe était habilitée à les faire.

En 2009, une reconstruction du site a été réalisée par la firme Infoglobe au coût de 13 107,50 \$.

- **La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »)**

L'information demandée ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Ce site est généralement mis à jour de façon hebdomadaire durant les négociations et sur une base mensuelle pendant l'interonde.

Site : **KINO-QUÉBEC**  
<http://www.kino-quebec.qc.ca/>

- **Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site**

Le site original avait été conçu par un contractuel. En 2005, il a complètement été refait par la firme Swoo Inc.

- **Les coûts de construction du site**

Nous n'avons pas l'information concernant la construction initiale du site. Le site a cependant nécessité un investissement de 13 470,00 \$ en 2005 afin de refaire complètement le design ainsi que les sections thématiques, notamment *Mon style de marche*, *Plaisirs d'hiver*, les quiz et le bulletin électronique.

- **Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour**

Depuis 2010, le coût de l'entretien de ce site est inclus dans les dépenses d'entretien du site ministériel. Le nom de domaine a cependant été conservé au coût de 60,88 \$.

- **Le responsable du contenu sur le site**

Le Ministère est responsable des contenus.

- **Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement)**

Le site a complètement été refait en 2005, les coûts totaux ont été de 13 470,00 \$. La mise à jour graphique s'imposait puisque le site avait été créé il y avait déjà plusieurs années.

Le site a été rapatrié au Ministère en 2009. Aucun coût n'est associé depuis.

- **La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »)**

L'information demandée ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Les mises à jour sont hebdomadaires, avec des pointes lors des campagnes promotionnelles.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs ou autre:

- la liste;
- les mandats;
- les contrats octroyés pour chaque mandat;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
Étude des crédits 2013-2014

**No : 28**  
**ANNEXE**

Numéro	Nom du fournisseur	Objet du contrat	Montant	Date début	Date fin
350017608	37-2	Expertise en rémunération dans le cadre des travaux d'un comité patronal dont les travaux sont en lien avec les problématiques liées à la classification et aux écarts salariaux dans le réseau des commissions scolaires et des collèges	15 000,00 \$	2012-06-26	2013-03-31
350017152	Bontemps, Éva	Constatations et recommandations à la ministre relativement à une situation grave d'ordre familial ou humanitaire qui justifierait de rendre un enfant admissible à l'enseignement en anglais	10 000,00 \$	2012-04-01	2013-03-31
350017150	Caty, Yvon	Rapport à la ministre des constatations et des recommandations relativement à une situation grave d'ordre familial ou humanitaire qui justifierait de rendre un enfant admissible à l'enseignement en anglais	15 000,00 \$	2012-04-01	2013-03-31
350018980	Le Maistre, Cathrine	Renouvellement du mandat de présidence par la ministre pour la Commission de l'éducation en langue anglaise	17 000,00 \$	2012-07-01	2013-06-30
350017151	Scherzer-Solomon, Catherine Ruth (Consultations Psychologiques)	Constatations et recommandations relativement à une situation grave d'ordre familial ou humanitaire qui justifierait de rendre un enfant admissible à l'enseignement en anglais	1 000,00 \$	2012-04-01	2013-03-31
350018777	Centre Clinique Synergie inc.	Expertise en psychiatrie	1 350,00 \$	2012-12-11	2012-12-11
350018481	Gestion Rhumex inc.	Expertise médicale en rhumatologie	3 625,00 \$	2012-10-23	2012-10-23

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour 2012-2013, les dépenses effectuées par ministère pour les visites et rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

**RÉPONSE**

Aucune tournée ministérielle ou sous-ministérielle n'a eu lieu en 2012-2013.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 :

- les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- le nombre total de demandes reçues;
- le nombre total de demandes rejetées;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

---

**RÉPONSE**

L'information concernant les demandes d'accès à l'information sera présentée au rapport annuel 2012-2013 des ministères et organismes gouvernementaux.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 31 août 2012 :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

---

**RÉPONSE**

Veillez vous référer aux réponses 3 et 4.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 31 août 2012 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2012-2013.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement depuis le 31 août 2012 et prévisions 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014 et 2014-2015 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

**RÉPONSE**

**TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**  
**BUDGET DE DÉPENSES**

	<b>Revenus 2012-2013 k\$</b>
<b>Enseignement dans la langue de la minorité et enseignement de la langue seconde</b>	26 498,0
<b>Formation dans les pénitenciers fédéraux</b> Primaire, secondaire	700,0
<b>Participation au sport</b>	564,8
<b>Participation sportive des autochtones</b>	92,5
<b>Financement des immobilisations des commissions scolaires Crie, Kativik et l'école des Naskapis</b>	29 601,4
<b>Enseignement aux autochtones</b>	125 446,8

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014 et 2014-2015 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

**RÉPONSE**

**TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**  
**BUDGET DE DÉPENSES**

	<b>Revenus 2012-2013 k\$</b>
Entente Canada-Québec pour le programme Infrastructures de loisirs Canada	0 \$
Entente Canada-Québec concernant le projet d'agrandissement du PEPS	5 685,092
<b>Total</b>	<b>5 685,092</b>

L'Entente Canada-Québec pour le programme Infrastructures de loisirs Canada signée le 30 juin 2009 prévoit que le gouvernement du Québec peut réclamer des sommes pour les frais de gestion dont notamment les salaires, les fournitures de bureau et les frais de déplacement. Le gouvernement fédéral assume 50 % de ces dépenses. Cette entente a pris fin le 31 octobre 2012 et aucune somme n'a été reçue en 2012.

En avril 2010, l'Entente Canada-Québec concernant le projet d'agrandissement du PEPS a été signée. Cette entente prévoyait une contribution des gouvernements du Québec et du Canada d'un montant de 37,5 M\$ chacun. En juillet 2011, le MELS et l'Université ont signé une convention d'aide financière établissant la contribution des deux paliers de gouvernement à 35,73 M\$.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

---

**RÉPONSE**

Le tableau ci-joint (Annexe) présente la liste des ententes spécifiques et administratives, impliquant les Conférences régionales des élus, en vigueur dans chaque région du Québec.

Les sujets visés par l'entente, les partenaires financiers, les montants alloués et la participation du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport en ressources humaines et financières y sont précisés.

---

**Synthèse des ententes spécifiques et administratives impliquant le  
ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport par région**

---

---

## **Bas-Saint-Laurent et Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente persévérance scolaire et réussite éducative Bas-Saint-Laurent (R2)	Contribuer au rehaussement de la réussite éducative en favorisant la mobilisation des partenaires régionaux et locaux.	En cours Échéancier : 2012-2014	Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent	MELS Réunir Réussir Contrepartie du milieu pour les projets locaux <b>Total :</b>	80 000 \$ 1 657 087 \$ 870 400 \$ <b>2 607 487 \$</b>	Partenariat	Mesure 30105 : Aide à la réussite 2012-2013 : 40 000 \$

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente Instance régionale de mobilisation en persévérance scolaire Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (R2)	Contribuer au rehaussement de la réussite éducative en favorisant la mobilisation des partenaires régionaux et locaux.	En cours Échéancier : 2012-2014	Conférence régionale des élus Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	MELS Réunir Réussir Commission Jeunesse CS des Chics-Chocs CS des îles CS René-Lévesque CS Eastern Shores Conférence régionale des élus Emploi-Québec Contrepartie du milieu pour les projets locaux <b>Total :</b>	30 000 \$ 1 021 161 \$ 73 334 \$ 20 000 \$ 5 000 \$ 10 000 \$ 2 500 \$ 50 000 \$ 20 000 \$ 284 462 \$ <b>1 516 457 \$</b>	Partenariat	Mesure 30105 : Aide à la réussite 2012-2013 : 30 000 \$

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Chaire de recherche sur la persévérance scolaire et la littératie	Développer des connaissances sur les problématiques de la littératie dans son rapport avec la persévérance scolaire et assurer un partage de celle-ci entre le milieu universitaire et les milieux de pratiques.	En cours Échéancier : Entente de 4 ans (Fin mars 2013)	Chaire de recherche sur la persévérance scolaire et la littératie Université du Québec à Rimouski	MELS	100 000 \$		Mesure 30105 : Aide à la réussite Mesure 30161 : Soutien aux priorités régionales 2012-2013 : 8 000 \$
				<b>TOTAL</b>	<b>100 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente de partenariat visant à soutenir le déploiement de COSMOSS dans les huit territoires de MRC	Définir les engagements des parties en vue de favoriser l'amélioration des conditions de vie du plus grand nombre de jeunes de 9 mois à 30 ans vivant en contexte de vulnérabilité, de leur fournir un passeport vers l'inclusion sociale et économique et de contrer la reproduction intergénérationnelle de conditions limitant leur capacité à devenir des citoyens actifs et contributifs.	Terminée En renouvellement pour deux ans (31 mars 2014)	Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent	Conférence régionale des élus Secrétariat à la jeunesse Agence de la santé et des services sociaux Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale Milieu	90 000 \$ 100 000 \$ 75 000 \$ 100 000 \$ 65 000 \$ 5 000 \$ <b>480 000 \$</b>	Partenariat	Mesure 30105 : Aide à la réussite Total : 100 000 \$

---

## **Saguenay-Lac-St-Jean**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MEELS	Provenance et participation financière du MEELS
Entente spécifique de régionalisation sur la consolidation du partenariat en prévention de l'abandon scolaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean 2010-2015	Prévenir l'abandon scolaire et accroître les taux de diplomation des jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean aux ordres du secondaire, du cégep et de l'université par la mise en œuvre et le suivi d'un plan d'action régional de prévention de l'abandon scolaire s'appuyant sur la mobilisation et le partenariat, favorisant l'accompagnement des jeunes, par les acteurs de la communauté, et soutenant l'émergence d'initiatives innovantes, par la mise en commun de ressources financières ou autres dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion applicables aux parties concernées. Elle détermine le rôle et les responsabilités des parties.	En cours Échéancier : 2010-2015 (Signée en février 2012)	Le CRÉPAS a fait une demande à la Conférence régionale des élus.	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport 4 commissions scolaires + Central QC 4 Cégeps UQAC Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation Conférence régionale des élus	375 000 \$ 278 444 \$ + 2 250 \$ 103 500 \$ 55 500 \$ 150 000 \$ 250 000 \$ 200 000 \$ 125 000 \$ 105 000 \$ 300 000 \$ 500 000 \$ 100 000 \$ 20 000 \$ <b>2 564 694 \$</b>	La DR collabore activement par le biais du directeur régional qui siège au CA du CRÉPAS et des professionnelles qui participent aux comités : - des priorités - PAVÉ - valorisation - suivi de l'entente	Mesure 30160 : Soutien aux priorités régionales pour 25 000 \$  Mesure 30160 : Soutien aux priorités régionales pour 50 000 \$ (transfert de la mesure 30030 - encadrement des stagiaires)  75 000 \$/an
Priorité 1 – Vision commune et mobilisation régionale	Priorité 1 – Vision commune et mobilisation régionale			Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean	105 000 \$		
Priorité 2 – Transfert de connaissances, développement de nouvelles pratiques et de nouveaux chantiers	Priorité 2 – Transfert de connaissances, développement de nouvelles pratiques et de nouveaux chantiers			Emploi-Québec	105 000 \$		
Priorité 3 – Valorisation du rôle de l'enseignant dans la persévérance scolaire des jeunes	Priorité 3 – Valorisation du rôle de l'enseignant dans la persévérance scolaire des jeunes			Secrétariat à la Jeunesse	300 000 \$		
Priorité 4 – Problématiques prioritaires et milieux à risque	Priorité 4 – Problématiques prioritaires et milieux à risque			Contribution des milieux	500 000 \$		
Priorité 5 – Aspirations scolaires et professionnelles des jeunes	Priorité 5 – Aspirations scolaires et professionnelles des jeunes			Rio Tinto Alcan	100 000 \$		
Priorité 6 – Conciliation travail-études	Priorité 6 – Conciliation travail-études			Desjardins	20 000 \$		
Priorité 7 – Sensibilisation des parents quant à leur rôle d'accompagnateur	Priorité 7 – Sensibilisation des parents quant à leur rôle d'accompagnateur			<b>Total</b>	<b>2 564 694 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur la régionalisation de l'immigration au Saguenay-Lac-Saint-Jean 2010-2012	Soutient l'établissement durable de 250 personnes immigrantes provenant principalement de la clientèle dite économique (travailleurs qualifiés, travailleurs autonomes, étudiants internationaux ayant amorcé leurs démarches de résidence permanente, gens d'affaires) et des membres de leur famille.  Pour atteindre les objectifs visés, la TRCI a élaboré une stratégie qui repose sur quatre axes d'intervention, soit :  <b>Axe 1 : L'attraction</b> 1) Viser l'attraction de 350 personnes immigrantes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit en moyenne 175 personnes par année.  <b>Axe 2 : L'accueil</b> 2) Offrir des services d'accueil et d'accompagnement à tous les nouveaux arrivants sur tout le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.  <b>Axe 3 : L'intégration</b> 3) Développer l'intégration sociale et professionnelle des personnes immigrantes en région. 4) Favoriser les relations interculturelles harmonieuses et contre le racisme et la discrimination auprès de la population et des employeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.  <b>Axe 4 : La rétention</b> 5) Elaborer et mettre en œuvre des outils de rétention qui permettront de favoriser l'établissement durable de 250 immigrants récemment arrivés dans la région, soit en moyenne 125 personnes par année. 6) Elaborer et mettre en œuvre des outils de rétention qui permettront de favoriser l'établissement durable des étudiants internationaux formés dans la région ainsi que des travailleurs temporaires ayant amorcé leurs démarches de résidence permanente. 7) Soutenir les employeurs dans la gestion des ressources humaines issues de l'immigration.	Terminée  Présentement en processus de renouvellement	Le ministère de l'immigration et des communautés culturelles (MICC) a pour mission d'élaborer et de mettre en œuvre la politique de régionalisation de l'immigration en collaboration avec la Conférence régionale des élus (CRE).	MICC CRE Contribution en RH Ville de Saguenay MRC Lac-Saint-Jean-Est MRC Domaine-du-Roy MRC Maria-Chapdelaine MRC Le Fjord-du-Saguenay Commissions scolaires UQAC CÉGEPS MELS Emploi-Québec Agence de santé et des services sociaux	315 000 \$ 200 000 \$ 60 000 \$ 20 000 \$ 10 000 \$ 10 000 \$ 10 000 \$ 10 000 \$ 20 000 \$ 6 000 \$ 12 000 \$ 40 000 \$ 80 000 \$ 10 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle à la Table régionale de concertation en immigration.	Direction des services aux communautés culturelles 20 000 \$/an <b>Total 40 000 \$</b>  Le financement pour les services aux clientèles immigrantes est déjà prévu dans les règles budgétaires des commissions scolaires et de l'enseignement supérieur.  Le financement est déterminé selon le nombre d'élèves concernés.
				<b>Total</b>	<b>743 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur la régionalisation de l'immigration au Saguenay-Lac-Saint-Jean 2010-2012	<p>Soutient l'établissement durable de 250 personnes immigrantes provenant principalement de la clientèle dite économique (travailleurs qualifiés, travailleurs autonomes, étudiants internationaux ayant amorcé leurs démarches de résidence permanente, gens d'affaires) et des membres de leur famille.</p> <p>Pour atteindre les objectifs visés, la TRCI a élaboré une stratégie qui repose sur quatre axes d'intervention, soit :</p> <p><b>Axe 1 : L'attraction</b> 1) Viser l'attraction de 350 personnes immigrantes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit en moyenne 175 personnes par année.</p> <p><b>Axe 2 : L'accueil</b> 2) Offrir des services d'accueil et d'accompagnement à tous les nouveaux arrivants sur tout le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.</p> <p><b>Axe 3 : L'intégration</b> 3) Développer l'intégration sociale et professionnelle des personnes immigrantes en région. 4) Favoriser les relations interculturelles harmonieuses et contrer le racisme et la discrimination auprès de la population et des employeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.</p> <p><b>Axe 4 : La rétention</b> 5) Élaborer et mettre en œuvre des outils de rétention qui permettront de favoriser l'établissement durable de 250 immigrants récemment arrivés dans la région, soit en moyenne 125 personnes par année. 6) Élaborer et mettre en œuvre des outils de rétention qui permettront de favoriser l'établissement durable des étudiants internationaux formés dans la région ainsi que des travailleurs temporaires ayant amorcé leurs démarches de résidence permanente. 7) Soutenir les employeurs dans la gestion des ressources humaines issues de l'immigration.</p>	Terminée  Présentement en processus de renouvellement	Le ministère de l'immigration et des communautés culturelles (MICC) a pour mission d'élaborer et de mettre en œuvre la politique de régionalisation de l'immigration en collaboration avec la Conférence régionale des élus (CRÉ).	MICC  CRÉ <b>Contribution en RH</b>  Ville de Saguenay  MRC Lac-Saint-Jean-Est  MRC Domaine-du-Roy  MRC Maria-Chapdelaine  MRC Le Fjord-du-Saguenay  Commissions scolaires  UQAC  CÉGÉPS  MELS  Emploi-Québec  Agence de santé et des services sociaux  <b>Total</b>	315 000 \$  200 000 \$ <b>60 000 \$</b>  20 000 \$  10 000 \$  10 000 \$  10 000 \$  20 000 \$  6 000 \$  12 000 \$  40 000 \$  80 000 \$  10 000 \$  <b>743 000 \$</b>	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle à la Table régionale de concertation en immigration.	Direction des services aux communautés culturelles  20 000 \$/an  <b>Total 40 000 \$</b>  Le financement pour les services aux clientèles immigrantes est déjà prévu dans les règles budgétaires des commissions scolaires et de l'enseignement supérieur.  Le financement est déterminé selon le nombre d'élèves concernés.

---

## **Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique pour la persévérance et la réussite scolaires et les cheminements en science et en technologie dans la région de la Capitale-Nationale 2011-2016	Soutenir la réalisation d'actions en vue d'améliorer la persévérance et la réussite scolaires. Augmenter le nombre de jeunes se destinant à des carrières dans le domaine des sciences et des technologies.	En cours Échéancier : 2011-2016 (Signée en février 2012)	La Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale	CRÉ FORUM JEUNESSE EMPLOI-QUÉBEC MDEIE MELS BCN ASSS C-N CSSS de Charlevoix CSSS de Portneuf CSSS de Québec-Nord CSSS de la Vieille-Capitale L'Hôpital Jeffery-Hale - Saint Brigid's CS Central Québec CS de Charlevoix CS de la Capitale CS de Portneuf CS des Découvreurs CS des Premières-Seigneuries Cégep Champlain – St. Lawrence Cégep Limoilou Cégep de Sainte-Foy Centre d'études collégiales Charlevoix Collège François-Xavier-Garneau Université du Québec Université Laval Réunir-Réussir <b>Total</b>	400 000 \$ 350 000 \$ 150 000 \$ 150 000 \$ 125 000 \$ 60 000 \$ 25 000 \$ 10 000 \$ 10 000 \$ 24 000 \$ 25 000 \$ 5 000 \$ 10 970 \$ 12 415 \$ 102 075 \$ 21 760 \$ 50 285 \$ 95 305 \$ 3 450 \$ 22 245 \$ 24 550 \$ 870 \$ 22 030 \$ 2 500 \$ 70 000 \$ 2 250 000 \$ <b>4 022 455 \$</b>	Le directeur régional participe au comité de suivi de l'entente et une professionnelle participe aux travaux découlant de l'entente.	Fonds transitoire en FPT 25 000 \$/an Total : 125 000 \$

Partenariat du MELS	Sujet de l'entente	Durée du partenariat	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente de partenariat concernant le déploiement de l'approche École en santé dans les écoles primaires et secondaires, privées et publiques de la région de la Chaudière-Appalaches 2005-2010	Définir les mécanismes pour poursuivre la mise en oeuvre de pratiques en promotion et en prévention favorisant la réussite éducative, la santé et le bien-être des jeunes en contexte scolaire pour la région de la Chaudière-Appalaches.  Favoriser l'utilisation des pratiques de promotion et prévention issues de recommandations d'experts des domaines de l'éducation et de la santé et des conditions d'efficacité préconisées dans le cadre de l'Approche école en santé.	Durée de 5 ans  Signée le 2 décembre 2005	La Direction de la santé publique de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches en collaboration avec la Direction régionale du MELS	La Direction de la santé publique de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches  Les commissions scolaires et les écoles  Les centres de santé et de services sociaux	110 000 \$ 2010-2011 et 2011-2012 et 2012-2013 Pour les années subséquentes, l'entente prévoit un arrêt de la contribution financière de la Direction de la santé publique et des services sociaux de la région de Chaudière-Appalaches	Un professionnel sur le Comité régional de coordination de suivi et participe aux travaux en lien avec ce dossier	Aucune
Cette entente a été renouvelée en 2011 pour couvrir un éventail plus large d'activités et d'établissements scolaires. La nouvelle entente s'intitule :	Mobiliser les partenaires, soutenir et alimenter le développement d'une culture de partenariat afin de favoriser la poursuite de la mise en oeuvre d'interventions de promotion et de prévention auprès : <ul style="list-style-type: none"> <li>des gestionnaires, des accompagnateurs et des intervenants des deux réseaux;</li> <li>des comités locaux MSSS-MELS et du comité régional MSSS-MELS;</li> <li>des différents partenaires.</li> </ul>	Prolongée en 2010-2011 et en processus de renouvellement  Un nouveau protocole a été signé en 2011 et il est valide jusqu'à 2015-2016					
Entente de partenariat concernant la coordination des interventions en promotion prévention en contexte scolaire (région 12)							

Partenariat du MELS	Sujet de l'entente	Durée du partenariat	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique portant sur la régionalisation de l'immigration en Chaudière-Appalaches	<p>Favoriser la concertation des partenaires afin de susciter la réalisation d'activités visant la régionalisation de l'immigration.</p> <p>Les objectifs de l'entente sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reconnaître l'immigration comme facteur de développement économique, social et culturel essentiel à la région;</li> <li>- sensibiliser les différents milieux à l'apport de l'immigration;</li> <li>- faire connaître la région de la Chaudière-Appalaches afin de favoriser l'attraction des personnes immigrantes et des futurs immigrants;</li> <li>- faciliter l'arrimage entre les besoins réels du marché du travail et les compétences des personnes immigrantes;</li> <li>- doter la région de services d'accueil et d'intégration.</li> </ul>	<p>En vigueur : 3 ans</p> <p>Signée en mai 2009</p> <p>Cette entente est venue à expiration en mai 2012</p> <p>Une nouvelle entente est actuellement en préparation</p>	Priorité identifiée par la CRÉ et les différents acteurs de la région	<p>MICC</p> <p>-----</p> <p>Emploi-Québec</p> <p>-----</p> <p>MELS</p> <p>-----</p> <p>CRÉ</p> <p>-----</p> <p>AGENCE de la Santé</p> <p>-----</p> <p>COMMISSIONS SCOLAIRES</p> <p>-----</p> <p>CÉGÉPS</p> <p>-----</p> <p>SERVICES UNIVERSITAIRES</p> <p>-----</p> <p><b>Total</b></p>	<p>300 000 \$</p> <p>-----</p> <p>100 000 \$</p> <p>-----</p> <p>72 000 \$</p> <p>-----</p> <p>300 000 \$</p> <p>-----</p> <p>15 000 \$</p> <p>-----</p> <p>12 000 \$</p> <p>-----</p> <p>9 000 \$</p> <p>-----</p> <p>6 000 \$</p> <p>-----</p> <p><b>814 000 \$</b></p>	<p>Une professionnelle participe au comité de gestion de l'entente</p>	<p>Soutien aux activités interculturelles (Mesure 30210)</p> <p>24 000 \$/an</p>

---

## **Estrie**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur la mobilisation régionale pour contrer le décrochage scolaire et augmenter la diplomation et la qualification des jeunes estriens 2011-2016	Mettre en œuvre d'un plan d'action concerté et soutenu par une équipe spéciale d'intervention déployée sur le territoire de l'Estrie pour contrer le décrochage scolaire et augmenter la diplomation et la qualification des jeunes estriens.	En cours Échéancier : L'entente a pris fin le 31 mars 2011. La nouvelle serait de 2011-2016  <b>En processus de renouvellement</b>	Table estrienne de concertation Interordres en éducation (TECIE)	MELS MDEIE Emploi-Québec MFACF CRÉ FJE ASSSE CSS CSRS CSHC CSET CCSNE (CSN) SEE U de S Cégep Bishop's Champlain EPA ÉPS CMSA CSC CFD CMND CNDS CR E.S.B Séminaire Salésien Séminaire de Sherbrooke ÉASI	375 000 \$ 125 000 \$ 125 000 \$ 25 000 \$ 500 000 \$ 300 000 \$ 125 000 \$ 125 000 \$ 125 000 \$ 125 000 \$ 9 000 \$ 3 000 \$ 105 000 \$ 60 000 \$ 25 000 \$ 9 500 \$ 4 125 \$ 7 625 \$ 4 125 \$	Le directeur régional participe au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle de la DR soutient différents travaux liés à l'entente.	Mesure 30161 : Soutien aux priorités régionales pour 25 000 \$  Soutien aux partenaires en éducation à l'enseignement supérieur (programme 5, élément 6), pour 25 000 \$  Soutien aux partenaires en éducation à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire et secondaire (programme 4, élément 5), pour 25 000 \$  75 000 \$/an
					<b>Total</b> 2 339 500 \$		

---

## **Laval, Laurentides et Lanaudière**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente de partenariat en matière de persévérance scolaire et de réussite éducative de la région de Laval 2010-2013	Doter la région d'une Instance afin de mettre en œuvre les objectifs de l'Entente et de mettre en commun des ressources financières destinées à la réalisation d'un plan d'action visant à favoriser la persévérance scolaire et la réussite éducative des jeunes lavallois à tous les niveaux d'enseignement.	En cours Échéancier : 2010-2013		CRÉ de Laval MELS CSDL CSSWL COLLÈGE MONTMORENCY UdeM Emploi Québec ASSSL CLD CJE Réunir Réussir R2	75 000 \$ 75 000 \$ 195 000 \$ 45 000 \$ 30 000 \$ 30 000 \$ 105 000 \$ 30 000 \$ 60 000 \$ 30 000 \$ 900 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente	Mesure 30105 : Aide à la réussite 25 000 \$/an
<b>TOTAL</b>					<b>1 575 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
<p>Entente spécifique en matière de culture scientifique et technique 2006-2009 à Laval</p> <p>Les déboursés se sont faits plus progressivement que prévu, ce qui a permis de poursuivre les activités jusqu'à maintenant.</p> <p>Un bilan détaillé de cette entente sera effectué au cours de la prochaine année. Cependant, la CRÉ Laval annonce déjà sa volonté de reconduire cette entente.</p>	<p>Faire de Laval, une région phare en matière de culture scientifique et technique, en associant les partenaires dans le développement d'une stratégie concertée de promotion, de diffusion, de sensibilisation et de dialogue auprès des jeunes et du grand public.</p>	<p>En cours</p> <p>Échéancier :  Expiré, mais les déboursés se sont faits plus progressivement que prévu, ce qui a permis de poursuivre les activités jusqu'à maintenant (2011-2012).</p> <p>La CRÉ Laval annonce sa volonté de reconduire cette entente.</p>		<p>CRÉ = Fonds de développement régional (FDR)</p> <p>CRÉ = Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ)</p> <p>MAMR</p> <p>MDEIE</p> <p>MELS</p> <p>Ville de Laval</p> <p><b>TOTAL</b></p>	<p>150 000 \$</p> <p>300 000 \$</p> <p>600 000 \$</p> <p>270 000 \$</p> <p>150 000 \$</p> <p>60 000 \$</p> <p><b>1 530 000 \$</b></p>	<p>Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle soutient les activités qui découlent de l'entente.</p>	<p>Soutien aux partenaires en éducation à l'enseignement supérieur (programme 5, élément 6),</p> <p>50 000 \$/an</p>

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
<b>Entente spécifique de régionalisation en matière de valorisation de l'éducation dans Lanaudière 2009-2014</b>	Prévenir le décrochage scolaire, accroître la qualification et le taux de diplomation des jeunes et des adultes et ainsi contribuer au développement social et économique de la région.	En cours Échéancier : 2009-2014 (Signée en février 2009)	La table éducation interordres de la région de Lanaudière	Enveloppe reliée à la valorisation de l'éducation : CRE Lanaudière : 250 000 \$ Forum Jeunesse des Laurentides : 375 000 \$ Enveloppe reliée aux fonctionnements, aux ressources techniques et aux activités : CRE Lanaudière : 375 000 \$ Forum Jeunesse : 250 000 \$ Table de l'Éducation : 597 505 \$ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport : 150 000 \$ Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière : 200 000 \$ Emploi-Québec : 90 000 \$ Ministère de la Famille : 25 000 \$ Fédération des Caisses Desjardins du Québec : 15 000 \$	250 000 \$ 375 000 \$ 375 000 \$ 250 000 \$ 597 505 \$ 150 000 \$ 200 000 \$ 90 000 \$ 25 000 \$ 15 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle soutient les activités qui découlent de l'entente.	Mesure 30160 : Soutien aux priorités régionales 30 000 \$/an  S'ajoute un montant de 7 800 \$ par année en ressources professionnelles
				<b>TOTAL 2008-2013 :</b>	<b>2 327 505 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente administrative de partenariat sur la réussite éducative des jeunes dans les Laurentides 2008-2013	Accroître la persévérance scolaire, la réussite éducative, la diplomation et la qualification, en vue d'assurer l'insertion et l'intégration sociale des jeunes.	En cours Échéancier : 2008-2013 (Signée en mars 2008)	Le Forum jeunesse des Laurentides a initié des démarches en 2001 en vue de conclure une entente spécifique sur le décrochage scolaire.  Renouvellement de la 1 <sup>ère</sup> entente administrative 2004-2007	Forum jeunesse des Laurentides  Secrétariat à la jeunesse  Emploi-Québec  Agence de la Santé et des services sociaux des Laurentides  Ministère de l'Éducation  Les commissions scolaires de la région des Laurentides  Cégeps  Ressources humaines et Développement social Canada  Bell Helicopter Textron Canada limitée	100 000 \$  215 000 \$  175 000 \$  175 000 \$  125 000 \$  575 000 \$  100 000 \$  105 000 \$  50 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle soutient les activités qui découlent de l'entente.	Mesure 30160 : Soutien aux priorités régionales 25 000 \$/an
				<b>Total</b>	<b>1 620 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région Lanaudière 2011-2015	Viser l'égalité entre les femmes et les hommes, déterminer le rôle et les responsabilités des parties en vue d'accroître l'autonomie économique des femmes et de favoriser leur implication dans le développement socioéconomique et politique de la région.	En cours Échéancier : 2011-2015 (Signée en mars 2012)	Conférence régionale des élus de Lanaudière (CRÉ)	CRÉ MCCCC EMPLOI-QUÉBEC MAPAQ MELS MFA MAMROT	300 000 \$ 182 000 \$ 40 000 \$ 20 000 \$ 40 000 \$ 28 000 \$ 8 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente	Mesure 30294 (Autres allocations) 10 000 \$/an
<b>TOTAL</b>					<b>618 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente partenariale sur l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région des Laurentides	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Favoriser l'égalité économique entre les femmes et les hommes</li> <li>▪ Favoriser une meilleure conciliation des responsabilités familiales et professionnelles ou scolaires</li> <li>▪ Promouvoir des approches en santé adaptées aux spécificités des femmes</li> <li>▪ Agir pour le respect de l'intégrité des femmes et leur sécurité dans tous les milieux de vie</li> <li>▪ Accroître la participation des femmes aux instances décisionnelles</li> <li>▪ Promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes dans la gouvernance locale et régionale</li> </ul>	En cours Échéancier : 4 ans (Signée en mars 2012)	Conférence régionale des élus des Laurentides (CRÉ)	Conférence régionale des élus des Laurentides (CRÉ) Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine Forum Jeunesse Emploi-Québec Laurentides Ministère de l'Éducation MAMROT	119 000 \$ 238 000 \$ 75 000 \$ 45 000 \$ 40 000 \$ 6 000 \$	L'agente d'information de la Direction régionale de Laval, des Laurentides et de Lanaudière du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport siège au comité de suivi de l'entente	Mesure 30294 (Autres allocations) 10 000 \$/an
<b>TOTAL</b>	Favoriser le déploiement régional de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS)				<b>523 000 \$</b>		

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région de Laval 2011-2015	Définir les modalités de la participation de chacune des parties à l'égard de la réalisation de projets et d'initiatives visant à promouvoir la mise en œuvre régionale du plan d'action sur le territoire de Laval.	En cours Échéancier : 2011-2015 (Signée en mars 2012)	Conférence régionale des élus de Laval	MCCCF FDR FRUJ CLD AGENCE MFA MELS Emploi-Québec Ville <b>TOTAL</b>	129 000 \$ 99 000 \$ 30 000 \$ 28 000 \$ 28 000 \$ 28 000 \$ 30 000 \$ 60 000 \$ 28 000 \$ <b>460 000 \$</b>	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente et une ressource professionnelle soutient les activités qui découlent de l'entente.	Mesure 30294 (Autres allocations)  10 000 \$/an

---

## Montréal

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique en immigration pour le territoire de la CRÉ de Longueuil L'entente spécifique en immigration pour le territoire de la CRÉ de Longueuil est échue, mais il y a de fortes probabilités qu'elle soit reconduite (en pourparler actuellement). Aucune contribution financière de la part du MELS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Favoriser l'attraction et la rétention des personnes immigrantes;</li> <li>- favoriser le rapprochement interculturel;</li> <li>- faciliter l'accès des entreprises au bassin de main-d'œuvre des travailleurs issus de l'immigration;</li> <li>- faciliter la qualification de la main-d'œuvre issue de l'immigration.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier 3 ans (signée en septembre 2008)</p>		<p>MICC</p> <p>CRÉ</p> <p>Emploi-Québec</p> <p><b>TOTAL</b></p>	<p>150 000 \$</p> <p>180 000 \$</p> <p>25 000 \$</p> <p><b>355 000 \$</b></p>	Le MELS participe au comité de gestion	Aucune participation financière

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique en réussite éducative et sociale dans la région de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent 2011-2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Favoriser la concertation autour de la réussite éducative et sociale des jeunes;</li> <li>- améliorer la réussite éducative des jeunes dans la région de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 2011-2016 (Signée en juin 2012)</p>		<p>CRÉ VHSL-FDR</p> <p>CRÉ VHSL-FORUM JEUNESSE VIS LE FRJ</p> <p>AGENCE</p> <p>MELS</p> <p>EMPLOI-QUÉBEC</p> <p>RÉUNIR RÉUSSIR</p> <p><b>TOTAL</b></p>	<p>625 000 \$</p> <p>500 000 \$</p> <p>75 000 \$</p> <p>100 000 \$</p> <p>105 000 \$</p> <p>1 920 000 \$</p> <p><b>3 325 000 \$</b></p>	Une ressource professionnelle participe au comité de gestion	<p>Mesure 30105 : Aide à la réussite</p> <p>20 000 \$/an</p>

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
<p>Entente administrative de partenariat pour contrer le décrochage scolaire en Montérégie 2008-2012</p> <p>L'entente administrative de partenariat pour contrer le décrochage scolaire en Montérégie est échue, mais elle sera reconduite du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 30 juin 2014.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promouvoir et valoriser la persévérance scolaire auprès des jeunes, des parents et familles, des membres du réseau de l'éducation, des organismes oeuvrant auprès des jeunes et des familles, des employeurs et des instances gouvernementales et politiques.</li> <li>- Mobiliser les milieux économiques et les employeurs en regard de leur rôle dans la réussite éducative et la qualification des jeunes.</li> <li>- Améliorer, par la recherche, la compréhension des causes du décrochage scolaire et des facteurs de persévérance scolaire pour outiller les milieux et engendrer des interventions plus adaptées.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 2008-2012 (Signée en avril 2008)</p>	<p>Reconduite de l'entente précédente</p>	<p>Ministère de l'Éducation</p> <hr/> <p>Regroupement des commissions scolaires de la Montérégie</p> <hr/> <p>Regroupement des collèges de la Montérégie</p> <hr/> <p>Université de Sherbrooke</p> <hr/> <p>Université du Québec à Montréal</p> <hr/> <p>Université du Québec à Trois-Rivières</p> <hr/> <p>Emploi-Québec</p>	<p>140 000 \$</p> <hr/> <p>720 000 \$</p> <hr/> <p>100 000 \$</p> <hr/> <p>40 000 \$</p> <hr/> <p>18 000 \$</p> <hr/> <p>18 000 \$</p> <hr/> <p>140 000 \$</p> <hr/> <p><b>TOTAL</b></p>	<p>Une ressource professionnelle siège au comité de suivi de l'entente et la DR participe et soutient les activités qui découlent de l'entente.</p>	<p>Mesure 30105</p> <p>Aide à la réussite</p> <p>35 000 \$/an</p>
<b>TOTAL</b>					<b>1 176 000 \$</b>		

---

# Montréal

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique en matière d'immigration, d'intégration et de relations interculturelles dans la région de Montréal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maintenir une immigration correspondant aux besoins de la région de Montréal et respectueuse des valeurs du Québec.</li> <li>- Assurer l'accueil et l'insertion durable en emploi des personnes immigrantes, des membres des communautés culturelles et des personnes de minorités visibles.</li> <li>- Développer la région de Montréal en misant sur l'atout privilégié qu'est sa diversité.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 3 ans (Signée en janvier 2010)</p> <p>Le renouvellement de l'entente est à l'étude</p>	MICC	MICC	1 200 000 \$	Le directeur régional siège au comité de suivi de l'entente.	Aucune participation financière
				CRÉ (FDR)	600 000 \$		
				CRÉ (FRIJ)	275 000 \$		
				Emploi-Québec	875 000 \$		
				ASSSM	300 000 \$		
				MAMROT	100 000 \$		
				MDEIE	30 000 \$		
				Ville de Montréal	16 000 \$		
				MI-MICC	2 761 181 \$		
				Total	6 157 181 \$		

---

## **Outaouais**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente spécifique sur la régionalisation de l'immigration en Outaouais 2008-2011	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promouvoir l'immigration comme un facteur de développement économique, social et culturel essentiel à la région de l'Outaouais.</li> <li>- Consolider et développer le potentiel attractif de la région de l'Outaouais.</li> <li>- Favoriser l'intégration professionnelle, sociale et culturelle des personnes immigrantes et leur rétention dans la région de l'Outaouais.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 2008-2011 (signée en septembre 2008)</p> <p>Prolongée en 2011-2012</p> <p>Pour 2012-2013, une entente administrative a été conclue.</p>	Le ministère de l'Immigration et des communautés culturelles en collaboration avec la CRÉO, le MELS, Emploi-Québec et le MAMR	<p>MICC</p> <p>CRÉO</p> <p><b>Total</b></p>	<p>300 000 \$</p> <p>-----</p> <p>150 000 \$</p> <p><b>450 000 \$</b></p>	Contribuer à l'élaboration, à la réalisation des mesures et à l'actualisation du plan d'action de l'Entente en rendant accessibles les renseignements utiles à la mise en œuvre de l'Entente et des projets auprès des réseaux scolaires.	Aucune

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente régionale : Stratégie pour l'amélioration de la persévérance scolaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise en œuvre de la stratégie visant l'amélioration de la persévérance scolaire en Outaouais :               <ul style="list-style-type: none"> <li>o assurer la mobilisation régionale et favoriser l'engagement de tous les acteurs concernés;</li> <li>o favoriser la réalisation d'activités et d'initiatives qui permettront d'atteindre un taux de diplomation de 80 % d'ici 2020.</li> </ul> </li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : Se termine 30 juin 2013</p> <p><b>En processus de renouvellement</b></p>	Table Éducation Outaouais	MELS	150 000 \$		<p>2012-2013</p> <p>Mesure 30105 : Aide à la réussite</p> <p>15 000 \$/an</p> <p>Soutien aux partenaires en éducation (programme 4, élément 5) : 17 500 \$</p> <p>Soutien aux partenaires en éducation à l'enseignement supérieur (Programme 6, élément 5) : 17 500 \$</p>
				Commissions scolaires	525 000 \$		
				CRÉO	300 000 \$		
				Table Jeunesse Outaouais	125 000 \$		
				CEGEP de l'Outaouais, Collège Héritage et UQO	120 000 \$		
				Table Éducation Outaouais	15 000 \$		
				Emploi-Québec	80 000 \$		
				Réunir-Réussir (R2)	1 200 000 \$		
				Agence	60 000 \$		
				<b>Total</b>	<b>2 575 000 \$</b>		

---

## **Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec**

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente administrative concernant la réussite éducative	Associer les partenaires et mobiliser l'ensemble des intervenants pour jeter les bases d'une stratégie régionale concertée, pour l'amélioration de la réussite éducative et la persévérance scolaire en Abitibi-Témiscamingue.	En cours Échéancier : Débutée en avril 2011 et se termine en mars 2014	La Table Éducation-Emploi de l'Abitibi-Témiscamingue	Conférence régionale des Élus  Forum jeunesse Abitibi-Témiscamingue  Table interordres en éducation de l'Abitibi-Témiscamingue  Agence de santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue  MELS  MAMROT  Total	300 000 \$  90 000 \$  315 000 \$  75 000 \$  Partenaire non financier  Partenaire non financier  780 000 \$	Le MELS exerce un leadership dans les travaux menés au regard de cette entente. Il contribue tant dans la cueillette de données, l'organisation d'activités de promotion et de sensibilisation, l'accompagnement du groupe de recherche universitaire, l'élaboration du plan d'action. Il est aussi très actif à assurer les liens de complémentarité et de collaboration avec le réseau scolaire et aussi avec R2 et Avenir d'Enfants.	Aucune

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente de concertation régionale pour la mise en œuvre d'un projet pilote visant l'amélioration de la transition de l'élève handicapé de l'école vers la vie active en Abitibi-Témiscamingue et en Jamésie	Projet TEVA (transition école vie active)	En processus de prolongation du 1 <sup>er</sup> janvier 2013 au 30 juin 2014	MELS-MESS-Forum Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue et CRÉ de l'Abitibi-Témiscamingue	1 <sup>er</sup> janvier 2013-30 juin 2014 : MESS (Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec) et Forum Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue  FJAT  CRÉAT  EMPLOI-QUÉBEC AT  EMPLOI-QUÉBEC NDQ  TOTAL	107 700 \$  25 000 \$  10 000 \$  10 000 \$  152 700 \$	Supervision professionnelle de la ressource par la directrice régionale du MELS. Soutien et collaboration par les professionnelles de la DR responsable des dossiers jeunes, adaptation scolaire et adultes	Le MELS a contribué financièrement à l'entente initiale, mais non dans la prolongation de celle-ci.

---

## Côte-Nord

---

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MEELS	Provenance et participation financière du MEELS
<p>Entente spécifique sur la participation aux finales régionales sportives ou de loisirs pour les jeunes résidant dans les milieux non reliés par un lien routier dans la région de la Côte-Nord</p>	<p>- Favoriser le développement de la région de la Côte-Nord en matière de sport et de loisir par la mise en commun de ressources financières dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion applicables aux parties concernées.</p> <p>- Constituer et administrer un fonds régional de soutien au déplacement destiné à favoriser la participation des jeunes de la Basse-Côte-Nord, de Schefferville et de l'île d'Anticosti aux diverses finales régionales sportives et de loisirs.</p> <p>- Permettre aux jeunes de la Basse-Côte-Nord, de Schefferville et de l'île d'Anticosti d'être traités avec équité par rapport à l'ensemble des jeunes de la région en matière de participation aux finales régionales sportives et de loisirs.</p>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 2008-2013 (Signée en mai 2009)</p>	<p>Conseil des Maires de la Basse-Côte-Nord</p> <p>URLS Côte-Nord</p>	<p>Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport</p> <p>Ministère des Transports</p> <p>Ministère des Affaires municipales et des Régions</p> <p>CRÉ de la Côte-Nord</p> <p>Unité régionale des Loisirs et du Sport de la Côte-Nord</p> <p>Munic. locales de Blanc-Sablon, Bonne-Espérance, Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent, Gros-Mécatina et Saint-Augustin (Conseil des Maires de la Basse-Côte-Nord)</p> <p>Municipalité de Schefferville</p> <p>Caisse populaire Desjardins de La Tabatière</p> <p>Caisse populaire Desjardins de Blanc-Sablon</p> <p>Caisse populaire Desjardins de Tête-à-la-Baleine</p> <p>Air Labrador</p> <p>Forum-Jeunesse Côte-Nord</p>	<p>75 000 \$</p> <p>50 000 \$</p> <p>70 000 \$</p> <p>75 000 \$</p> <p>55 000 \$</p> <p>75 000 \$</p> <p>10 000 \$</p> <p>6 000 \$</p> <p>10 000 \$</p> <p>5 000 \$</p> <p>120 000 \$</p> <p>90 000 \$</p> <p><b>TOTAL</b> 641 000 \$</p>	<p>Le directeur régional participera au comité régional de suivi de l'Entente.</p> <p>L'URLS jouera un rôle central dans la mise en œuvre de l'Entente.</p>	<p>En plus de la contribution de l'URLS, un financement du MEELS de 75 000 \$ en mai 2008 à même les crédits 2007-2008 a été fait et provient du Secrétariat au Loisir et au Sport.</p>

Titre de l'entente	Sujet de l'entente	Statut de l'entente	Initiateur de l'entente	Partenaires financiers	Participation financière	Implication en ressources humaines du MELS	Provenance et participation financière du MELS
Entente administrative sur la réussite éducative des jeunes nord-côtières 2008-2011	<p>- La poursuite des actions entreprises par le comité RAP Côte-Nord pour la réussite, l'accomplissement personnel et professionnel et la persévérance scolaire des jeunes de la région.</p> <p>- La définition des engagements financiers des parties signataires en vue de poursuivre la mobilisation de tous les milieux nord-côtières pour favoriser la réussite éducative des jeunes de la région.</p> <p>- La mise en place de mesures permettant une approche globale et concertée pour favoriser la réussite éducative des jeunes de la Côte-Nord.</p> <p>- L'atteinte d'un consensus sur les objectifs à privilégier pour faciliter la réussite éducative du plus grand nombre de jeunes.</p> <p>- L'obtention des partenaires du milieu, d'engagements concrets nécessaires à la réalisation des objectifs de l'entente.</p>	<p>En cours</p> <p>Échéancier : 2008-2011 (Signée en mars 2008)</p> <p>L'entente est prolongée pour l'année 2011-2012.</p> <p>L'entente a pris fin le 30 juin 2012. Elle est actuellement en processus de renouvellement par une entente spécifique</p>	Poursuite des ententes spécifiques de 2001-2004 et de 2004-2007	<p>Ministère de l'Éducation</p> <p>Emploi-Québec</p> <p>Association des commissions scolaires de la Côte-Nord</p> <p>Conférence régionale des Élus (fonds de dével. régional)</p> <p>Agence de développement des réseaux locaux de la santé et des services sociaux</p> <p>Cégep de Baie-Comeau</p> <p>UQAC Corporation de Sept-Îles</p> <p>Commission scolaire Eastern Shores</p> <p>Forum jeunesse Côte-Nord</p>	<p>30 000 \$</p> <p>75 000 \$</p> <p>60 000 \$</p> <p>45 000 \$</p> <p>30 000 \$</p> <p>7 500 \$</p> <p>7 500 \$</p> <p>7 500 \$</p> <p>15 000 \$</p> <p>100 000 \$</p>	<p>La Directrice siège au comité de suivi de l'entente (comité RAP) ainsi qu'au comité de coordination.</p> <p>La Direction régionale s'implique en ressources humaines pour favoriser l'intégration de l'entente dans les commissions scolaires et héberge la ressource régionale qui coordonne les activités qui découlent de l'entente.</p>	<p>Mesure 30105</p> <p>Aide à la réussite</p> <p>10 000 \$/an</p>
<b>Total contribution monétaire</b>				370 000 \$			
<b>Contribution en services du MELS</b>				30 000 \$			

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE**

Le montant global versé pour les primes au rendement et des bonis pour l'année 2012-2013 (du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012) est de : 180 539 \$<sup>1</sup>.

1. Inclut les primes au rendement et les bonis versés au personnel du Conseil supérieur de l'éducation et au personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucune prime de départ pour l'année 2012-2013 pour le personnel régi par la Loi sur la fonction publique.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Depuis le 31 août 2012, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée ?

- Fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
  - Fournir la liste des salaires versés à chaque personne
- 

**RÉPONSE**

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covérification octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions:

---

**RÉPONSE**

Veillez référer à la réponse de la question n° 8.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

---

**RÉPONSE**

<b>Date</b>	<b>Type de rénovations</b>	<b>Coût</b>	<b>Fournisseur</b>
29 mai 2012	Réparation et nettoyage à la suite d'actes de vandalisme - bureau de circonscription ministre Beauchamp	6 170,30 \$	Immeubles CORA inc.
24 juillet 2012	Travaux de peinture - bureau de circonscription ministre Beauchamp	6 200,00 \$	Immeubles CORA inc.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme;

---

**RÉPONSE**

Veillez vous référer aux réponses 15c et 15f.

Le taux d'absentéisme pour l'année financière 2011-2012 est de 4,27. Source : Rapport annuel de gestion.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel, de chaque ministère et de chaque organisme public depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2012-2013. Prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013. Fournir les données ventilées selon la raison du départ : la retraite; la démission; la révocation pour incompétence; la révocation pour incapacité; la fin d'emploi; le décès; la mise à pied; la destitution; toute autre raison.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes ainsi que la dépense d'intérêts prévue en 2012-2013 pour chacun de ces fonds. Copie des états financiers de 2011-2012 et 2012-2013 pour chacun des fonds.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.